

PFAFF®

coverlock™ 3.0

Kullanma Kılavuzu



GÜVENLİK TALİMATLARI

Evlerde kullanılan bu dikiş makinesi IEC/EN 60335-2-28 standartlarına uygun olarak tasarlanmıştır.

Elektrik bağlantısı

Bu dikiş makinesinin elektrik voltajı platenin altında belirtilmiştir. Voltajının ona göre ayarlanması gerekir.

Güvenlik notları

- Bu dikiş makinesi, güvenliklerinden sorumlu bir kişinin gözetimi veya makinenin kullanımıyla ilgili talimatları olmadıkça fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yeterlilikleri olmayan veya makine hakkında bilgisi ve deneyimi bulunmayan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmamalıdır.
- Dikiş makinesiyle oynamamalarını sağlamak üzere çocukların denetlenmesi gerekir.
- Elektriğe bağlı olduğunda dikiş makinesinin başından ayrılınmaması gerekir.
- Temizlemeden önce ve kullanılmasından hemen sonra dikiş makinesi elektrik prizinden çekilmelidir.
- İğneye veya masuraya iplik takma, iğneyi veya kumaş basma ayağını değiştirme gibi iğnenin bulunduğu alanda yaptığınız işlerde dikiş makinesini kapalı ("0") duruma getirin.
- Kordonu veya fişi hasar görmüşse, dikiş makinesini asla kullanmayın.
- Parmaklarınızı hareket eden parçalardan uzak tutun. Dikiş makinesi iğnesinin çevresinde özellikle dikkatli olunmalıdır.
- Koruyucu gözlük takınız.
- Bu dikiş makinesini yalnızca el kitabında belirtilen amaç için kullanın. Yalnızca üretici tarafından bu el kitabında belirtilen aksesuarları kullanın.
- Lambayı değiştirmeden önce her zaman fişten çekin. Ampülü aynı tür ile (voltaj ve watt olarak) değiştirin.

Ürünün enerji tüketimi açısından verimli kullanımına ilişkin bilgiler

- Sürekli ve yoğun kullanımlarda makinenizi belli aralıklarla dinlendiriniz.
- Makinenizi ısı kaynaklarından (direk güneş ışığı, soba, radyatör, kalorifer peteği vb) koruyunuz.
- Makinenizi çalıştırdığınız yerdeki elektrik voltajını sık sık kontrol ediniz ve makinenizi şebekeden kaynaklanabilecek elektrik dalgalanmalarından koruyunuz. Eğer bulunduğunuz bölgede şebeke elektriğinde voltaj düşmesi yada yükselmesi gibi problemler yaşıyorsanız. Makinenizin bulunduğu yere regülatör taktırmanız makinenizi verimli kullanabilmenize yardımcı olacaktır.
- Makinenizin bakım ve temizlik işlemlerini mutlaka zamanında yapınız.
- Makinenizi mutlaka kullanma klavuzunda tarif edilen şekilde çalıştırınız.



Bu ürünün elektronik parçalarının geri dönüşümü (recycling) hakkında bulunduğunuz ülkenin bu konuda geçerli kanun hükümlerine mutlaka dikkat etmelisiniz. Bu konuda kararsız iseniz PFAFF bayiinizle irtibat kurunuz.

İçindekiler

Giriş

Makinenin parçaları.....	4
Aksesuarlar.....	5
INSPIRA™'dan isteğe bağlı aksesuarlar	6

Hazırlıklar

Ayak pedalı ve güç kaynağını bağlama.....	7
Makara standını ayarlama	7
Teleskopik iplik standını ayarlama.....	7
Ön kapak	8
Açma	8
Kapatma	8
Çöp kutusunu takma.....	8
Dikiş ayağını kaldırma	8
Dikiş ayağının değiştirilmesi	8
İğne bilgileri	9
İğnelerin değiştirilmesi	9
Hareket edebilir üst kesici	9
Ayırma, konum B.....	9
Bağlama, konum A.....	9
2 iplikli overlok dönüştürücü	10
Bağlama	10
Ayırma	10
Üst lüper.....	10
Ayırma	10
Bağlama	10
Kapak dikişi masası B'ye geçme	10
Dikiş parmağı kolu ayarı.....	11

İplik geçirme

Genel iplik geçirme bilgileri.....	11
Üst lüper iplik geçirme (kırmızı)	12
Alt lüper iplik geçirme (sarı)	13
Zincir dikişi lüperine iplik geçirme (mor).....	14
Sağ iğneye iplik geçirme	15
Sol iğneye iplik geçirme	16
Zincir dikişi iğnesine iplik geçirme.....	17
Kapak dikişi iğnelerine iplik geçirme.....	18
İplik otomatığı	21
İplik değiştirme.....	21

İlmik ve Dikiş teknikleri

Dikiş genel bakış.....	22
Dikiş başlama	28
Tutucuyu Yerleştirme	28
Zincir kapatma.....	28
Kıvrık kenar dikme	29
Kapak dikişi dikme.....	29
Makine kurulumu	29
Dikiş başlama.....	29
Kapak dikişi sonunu sağlamlaştırma	29
Kamalı reçme dikişi	30
Standart kamalı reçme dikişi.....	30
Dekoratif kamalı reçme dikişi.....	30
Teyel dikişi	30
Zincir dikişi dikme	31
Makine kurulumu	31
Dikiş başlangıcı ve sonu.....	31
Dikiş ipuçları	31
Süslü pile dikme	31
Daire Dikme	31
İplik zincirini sağlamlaştırma.....	31
Zinciri kapatarak örgü örme	31

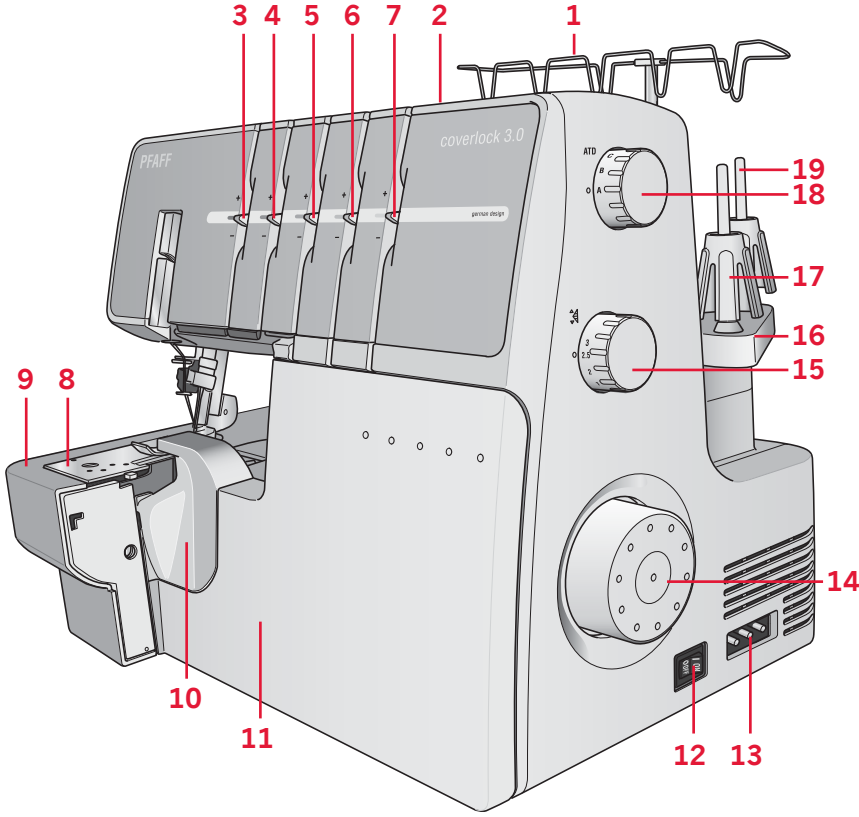
Dikiş ayarları

Dikiş genişliğini ayarlama	32
İğne konumunu değiştirerek genişlik ayarlama.....	32
Kesme genişliği düğmesiyle genişlik ayarı.....	32
Dikiş ayağı baskısı ayarı.....	32
Dikiş uzunluğu ayarı.....	32
Farklı besleme ayarı.....	33
Büzmeli overlok (streç, örgü kumaşlar)	33
Streç overlok (hafif kumaşlar)	33
Hassas ayar gerginlik ayarları	34

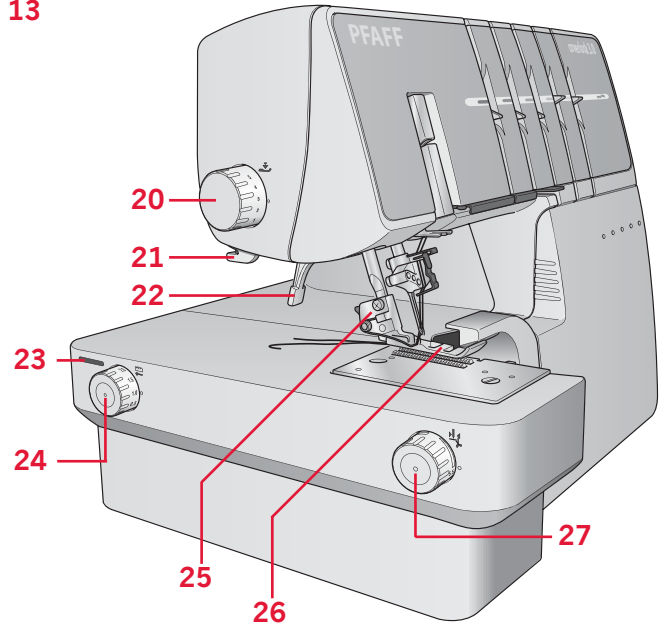
Bakım

Makine bakımı	36
Temizleme.....	36
Yağlama	36
Hareket edebilir üst kesiciyi değiştirme	36
Ampulün değiştirilmesi	37
Depolama.....	37
Servis	37
Sorun giderme.....	38
Makine teknik özellikleri	39
Fikri Mülkiyet.....	39

Makinenin parçaları



1. Teleskobik iplik standı
2. Taşıma kolu
3. Sol iğne iplik gerginliği hassas ayarlama kolu (mavi)
4. Sağ iğne iplik gerginliği hassas ayarlama kolu (yeşil)
5. Üst lüper iplik gerginliği hassas ayarlama kolu (kırmızı)
6. Alt lüper iplik gerginliği hassas ayarlama kolu (sarı)
7. Zincir dikiş lüper iplik gerginliği hassas ayarlama kolu (mor)
8. Dikiş plakası
9. Düz yatak uzantısı
10. Kesicik apağı A
11. Önk apak
12. Güç ve ışık anahtarı
13. Ayakp edalı/elektrik kablo soketi
14. Volan
15. Dikiş uzunluğu düğmesi
16. Makaras tandı
17. Konikt utucu
18. Otomatik tansiyon ayarı düğmesi (ATD)
19. Makarat utucusu



20. Dikiş ayağı basıncını ayarlama düğmesi
21. İplik kesici
22. Dikiş ayağını kaldırma
23. Dikiş tablası için delik
24. Farklı besleme ayarlama düğmesi
25. Dikiş ayağı çıkıntısı
26. Dikiş ayağı
27. Kesmeg enişliği düğmesi

28.Hareket edebilir üst kesici

29.Dikiş parmağı kolu

30.Sabit alt kesici

31.Zincird ikişi/Kapak dikişi lüperi

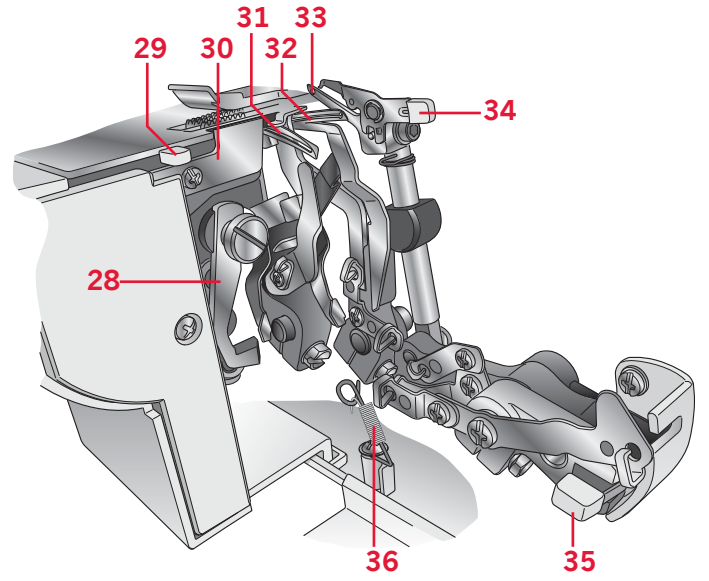
32.Alt lüper

33.Üst lüper

34.2 iplikli dönüştürücü

35.Üst lüper kavraması

36.Zincir/kapakd ikişi iplik kılavuzu



Aksesuarlar

Aksesuarlar aksesuar kutusunda bulunur.

1. Aksesuar kutusu

2. Tornavida

3. Bıçak ağzı (hareket edebilir üst kesici için)

4. İpliği makaradan çıkarma diskleri (5)

5. İplik makarası ağırları (5)

6. Yağdanlık

7. Allen anahtarı

8. Cımbız

9. Kapak dikişi tablosu B (Kapak/zincir dikişi için)

10.Konik tutucular (5)

11.Toz kapağı

12.Havf ırçası

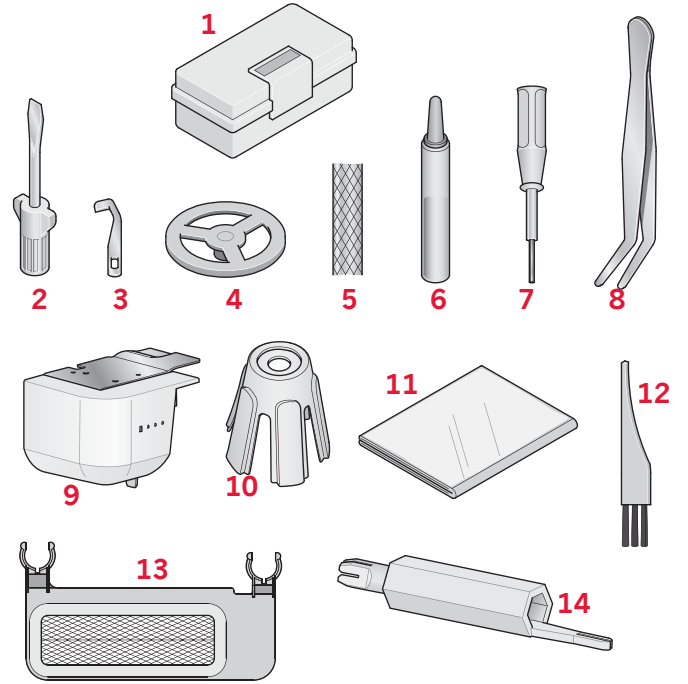
13.Çöp kutusu

14.İplik otomatığı

15.Uzatmam altında dört ayak ve itme pimi bulunur (resim yok).

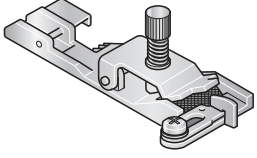
Uzatma masası ve ayakları masayla birlikte verilen çizimlere göre monte edin. İtme pimi, daireler dikerken kumaşınızı tutmak için masadaki küçük deliklerde kullanılır (bkz. sayfa 31).

16.ELx705i ğne paketi (resim yok) sisteminde #14/90 boyutunda üç iğne, ve #12/80 boyutunda iki iğne bulunur. #14/90 boyutundaki iki iğne teslimatta makine içindedir.



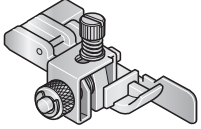
INSPIRA™'dan isteğe bağlı aksesuarlar

Özellikle bu makine için hazırlanmış isteğe bağlı dikiş ayaklarını PFAFF® satıcınızda bulabilirsiniz. Bu makinede kullanılan klipsli dikiş ayağı kolaylıkla çıkarılıp değiştirilebilir.



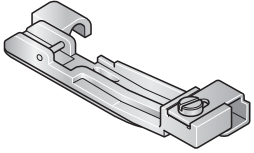
Elastik Ayak 620 08 65-96

Elastik ayak, dar lastiği (¼-½", 6-12mm) kumaşa dikerken yönlendirir ve gerer. Aktif kıyafet, iç çamaşırı ve diğer lastik ekleme teknikleri için mükemmeldir.



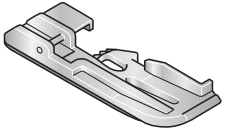
Gizli dikiş ve dantel ayağı 6200869-96

Gizli dikiş ayağı, görünmeyen gizli kenar dikişleri dikmek ve dantel uygulamak için mükemmeldir. Kenar dikişi, tek adımda dikilir. Sürfile yapılırken kumaş da kesilir.



Boncuk Ayak 620 08 66-96

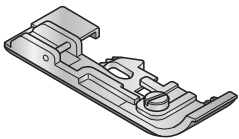
Boncuk ayağı, giysilerde ve diğer dikiş projelerinde boncuk ve incileri kolaylıkla uygulamak içindir. Ayaktaki kanal boncukların yönlendirilmesini sağlar.



Sutaşı Ayağı 620 08 67-96

Su taşı ayağı, dikiş kenarlarında rötuş veya süsleme amaçlı dikişlerde su taşı dikmek için kullanılır. Sutaşı, kesilmiş iki kumaş tabakasını birleştirmek için, kumaş arasına dikilir. Ayağın altındaki kanal sutaşının yönlendirilmesine yardımcı olur. Ayrıca, özel rötuş için kendi sutaşınızı da oluşturabilirsiniz.

Sutaşı Ayağı, profesyonel bir görünüm için kordonu kumaşla kaplamayı ve dikişlere sutaşı eklemeyi hızlandırır ve kolaylaştırır!



Basma Ayağı 620 08 68-96

Basma Ayağı, gerilmeyi önlemek üzere dikişlere dikiş şeritleri uygulamak için kullanılır. Özellikle omuz dikişlerini sabitlemek için iyidir. Bu ayakla dikişleri tek adımda sağlamlaştırabilirsiniz.

Bazı kumaşlarda, diğer kumaşın ve dikiş makinenizin renginin değişmesine neden olabilecek fazla boya bulunur. Bu renk değişikliğinin giderilmesi çok zor veya imkansız olabilir.

Özellikle kırmızı ve mavi renk olan muflon veya kot kumaşı genellikle fazla boya içerir.

Kumaşın/hazır kıyafetin fazla boya içerdiğini düşünüyorsanız, renklerin bulaşmasını önlemek için dikişten önce ön yıkama uygulayın.



Ayak pedalı ve güç kaynağını bağlama

Bu makineyle kullanılacak ayak pedalı:

ABD/Kanada için Tip 4C-345B22

Avrupa için Tip 4C-345G22

Birleşik Krallık için Tip 4C-345G25

Avustralya için Tip 4C-345G23

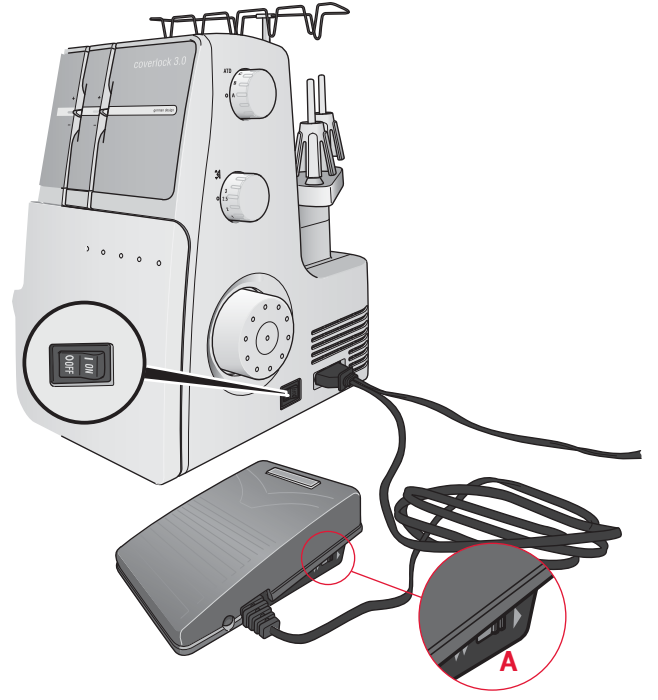
Makinenin fişini prize takmadan önce, voltajın makinenin altındaki levhada gösterilenle aynı olduğundan emin olun. Teknik özellikler ülkeden ülkeye değişir.

- Ayak pedalını/elektrik kablosunu makinedeki girişe bağlayın.
- Elektrik kablosunu elektrik prizine takın.
- Makineyi açmak için güç düğmesini "1"e getirin.
- Dikiş başlamak için ayak pedalına basın. Dikiş hızını ayarlamak için ayak pedalını kullanın. Daha sert bastıkça, makine daha hızlı dikiş yapar.

Ayak pedalının sağ tarafında tam veya yarım maksimum hızı seçmek için bir hız kontrol sürgüsü (A) bulunur. Ayak pedalını aşağı doğru bastırırsanız, makine hız kontrol sürgüsüyle ayarlanan maksimum hızda çalışır. Makinenin dikiş yapmasını durdurmak için, ayağınızı pedaldan kaldırın.

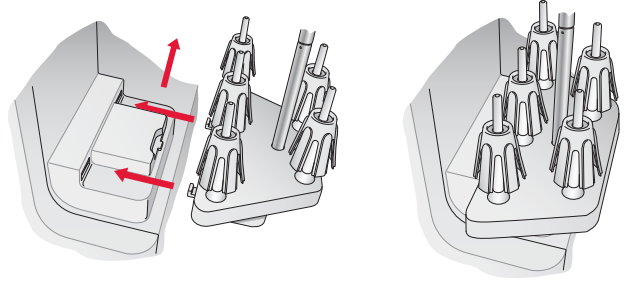
- Makineyi kapatmak için güç düğmesini "0" a getirin.

Not: Ön kapak açıldığında güvenlik anahtarı devreye girer ve ayak pedalına basılsa bile makinenin dikiş yapmasını önler.



Makara standını ayarlama

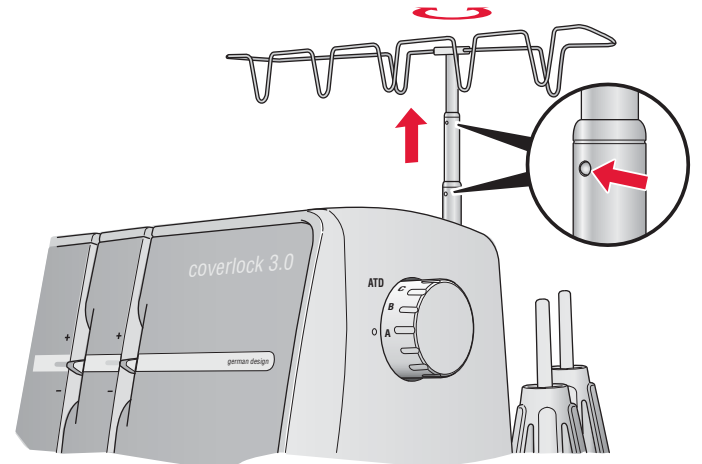
Makara standını takın ve ardından şekilde gösterildiği gibi sağa doğru itin.



Teleskopik iplik standını ayarlama

Teleskopik iplik standını tam olarak uzatın ve ardından yerine oturuncaya kadar döndürün. İplik makaralarını makara pimindeki konik tutucuların üzerine yerleştirin.

Makineye iplik geçirildiyse dolaşmasını önlemek için iplikleri gerin.



Ön kapak

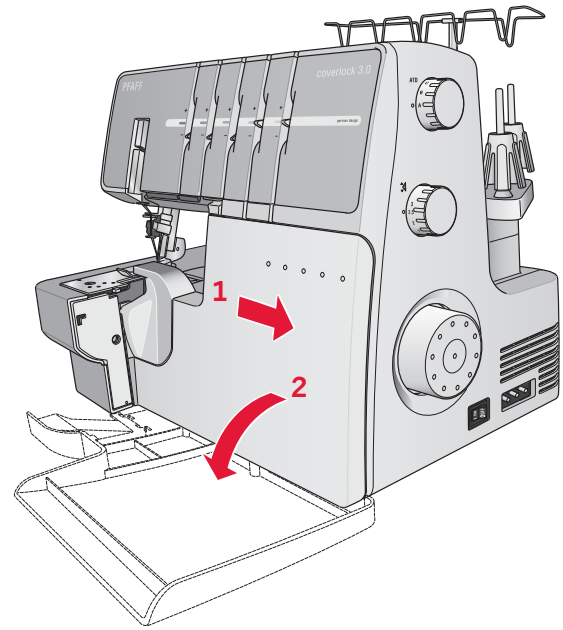
Açma

Önce kapağı sonuna kadar sağa itin ve ardından size doğru aşağı çekin.

Kapatma

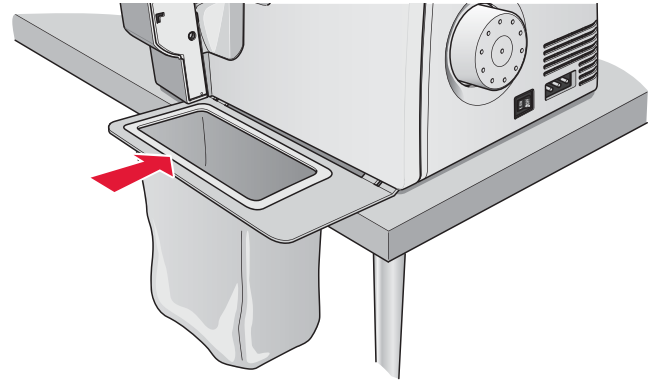
Kapağı önce yukarı doğru itin ve ardından kilitleninceye kadar sola kaydırın.

Not: ön kapakta bir güvenlik anahtarı bulunur ve kapak açıksa makine dikiş yapmaz.



Çöp kutusunu takma

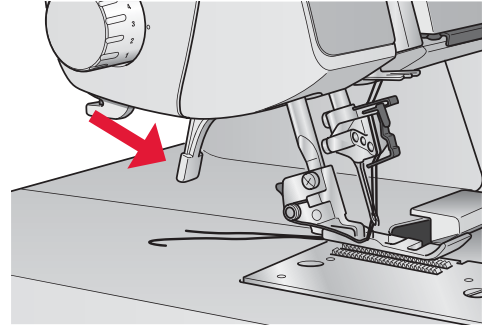
Makineyi ön tarafı masanın kenarıyla hizalı olacak biçimde yerleştirin. Çöp kutusunun U şeklindeki kancalarını makinenin alt tarafındaki iki adet vantuza takın. Dikiş sırasında kumaş kalıntılarının torbaya düştüğünden emin olun.



Dikiş ayağını kaldırma

Makinenin arka tarafındaki dikiş ayağı yükseltmesine basarak dikiş ayağını kaldırın.

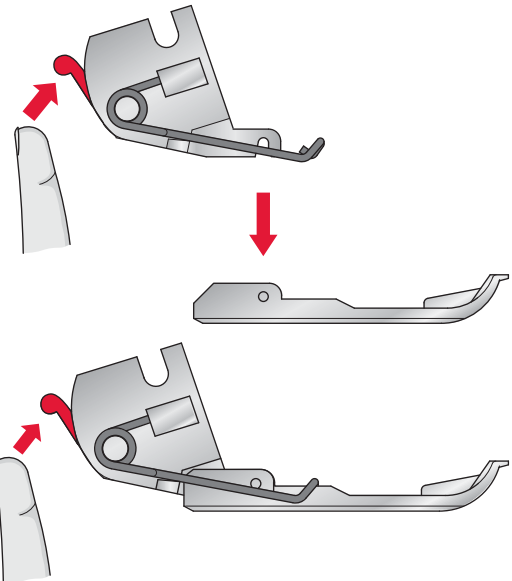
Dikiş ayağı yükseltmesine basıldığında dikiş ayağı ekstra yükseltme konumuna geçer.



Dikiş ayağını değiştirme

! Ana güç anahtarını kapatıp makineyi prizden çekin.

- Dikiş ayağını kaldırın.
- İğne mili en üst konuma gelinceye kadar volanı kendinize doğru döndürün.
- Dikiş ayağını serbest bırakmak için dikiş ayağı çıkıntısının arkasındaki kırmızı düğmeye basın.
- Dikiş ayağını ekstra yükseltme konumuna kaldırın ve ayak kapanır.
- Yeni ayağı ekstra yükseltme konumundayken pim sağda olacak biçimde ayak altına yerleştirin. Dikiş ayağını indirin. Dikiş ayağı çıkıntısının arkasındaki kırmızı düğmeye basın ve ayak yerine oturur.

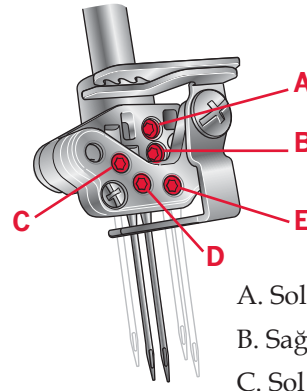


İğne bilgileri

Bu overlokda iğnenin geriye doğru takılma olasılığını önleyen düz ilmek halkalı endüstriyel iğne kullanılmaktadır.

Bu overlokda herhangi bir boy veya türde standart ev tipi dikiş makinesi iğnesi kullanmayı denemeyin.

Bu makineyle birlikte verilen 14/90 ve 12/80 boyutlarında INSPIRA™ EL x 705 iğne kullanın.



- A. Sol overlok iğnesi
- B. Sağ overlok iğnesi
- C. Sol kapak dikişi iğnesi
- D. Orta kapak dikişi iğnesi
- E. Sağ kapak dikişi iğnesi

İğnelerin değiştirilmesi



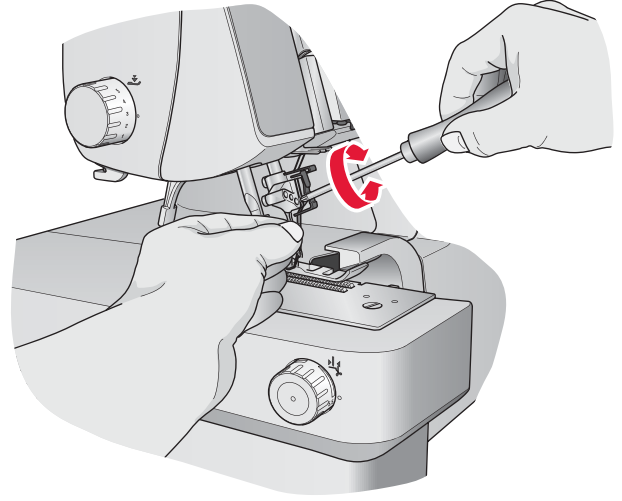
Ana güç anahtarını kapatıp makineyi prizden çekin.

- İğne mili en üst konuma gelinceye kadar volanı kendinize doğru çevirin.
- Dikiş ayağının altına kalın bir kumaş parçası yerleştirin. İğneleri kumaşın üzerine yarım indirin.
- İğneleri tutarken allen anahtarıyla iğne kelepçesi vidasını gevşetin ancak sökmeyin.

Not: İğneleri A ve/veya B iğne kelepçelerine takarken A ve B iğne kelepçelerinin gevşetilmesi gerekir.

- Seçilen iğneyi çıkartın.
- Yeni iğneyi düz yüzeyinden geriye doğru tutun.
- İğneyi iğne kelepçesine iyice yerleştirin.
- Allen anahtarıyla iğne kelepçesi vidasını sıkı bir biçimde sıkıştırın.

Not: İğne kelepçesinin hasar görmesine neden olabileceğinden vidayı aşırı sıkılaşdırma.



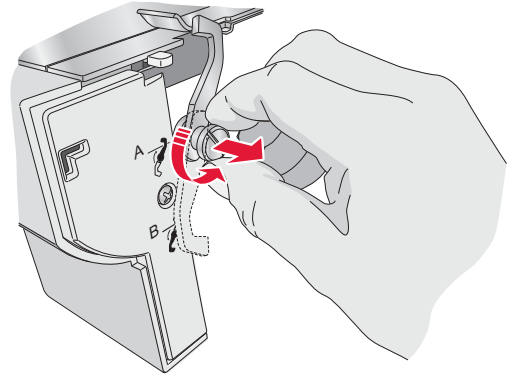
Hareket edebilir üst kesici

Ayırma, konum B



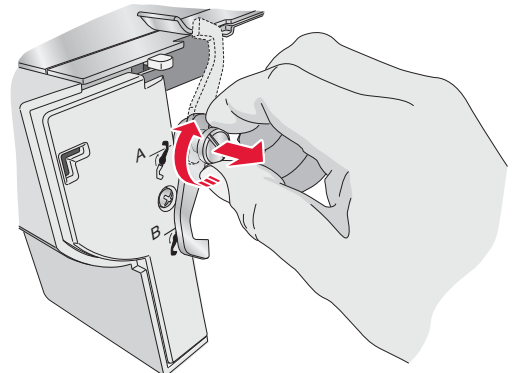
Ana güç anahtarını kapatıp makineyi prizden çekin.

- Üst kesici en yüksek konuma yükselene kadar volanı kendinize doğru çevirin.
- Ön kapağı açın.
- Hareket edebilir kesici düğmesini olabildiğince sağa çekin.
- Kesici kilitli B konumuna oturuncaya kadar düğmeyi saat yönüne tersinde kendinize doğru döndürün.



Bağlama, konum A

- Ön kapağı açın ve hareket edebilir kesici düğmesini olabildiğince sağa çekin.
- Kesici A kesme konumuna oturuncaya kadar düğmeyi saat yönünde döndürün.



2 iplikli overlok dönüştürücü

Bağlama

! Ana güç anahtarını kapatıp makineyi prizden çekin.

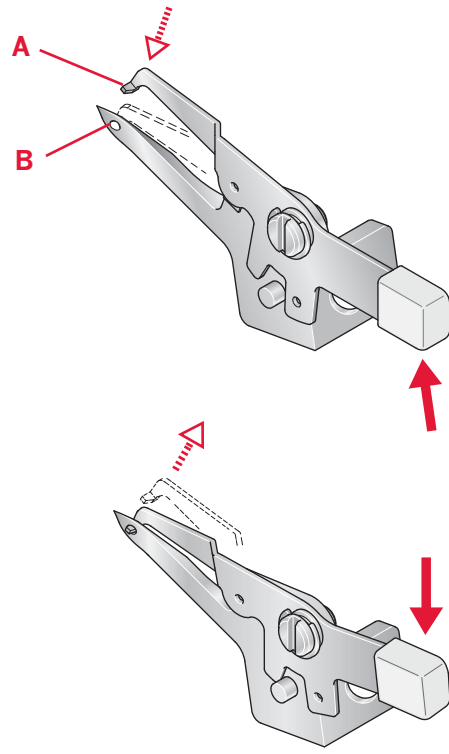
2 iplikli overlok dikişleri bir iğne ipliği ve alt lüper ipliği ile dikilir. Dikişten önce, üst lüper e iki iplikli dönüştürücü takılmalıdır.

- Ön kapağı açın.
- Dönüştürücünün keskin kenarını (A) üst lüperin gözüne (B) takmak için 2 iplikli dönüştürücü üzerindeki beyaz kolu kaldırın.

Ayırma

! Ana güç anahtarını kapatıp makineyi prizden çekin.

- Dönüştürücündeki beyaz kolu indirin ve keskin kenarı (A) üst lüperin gözünden (B) çıkarın.



Üst lüper

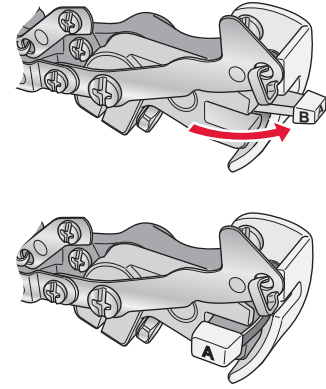
Ayırma

Kapak dikişi ve zincir dikişi için üst lüperin ayrılması gerekir.

- Üst lüper en alt konumuna gelinceye kadar volanı döndürün.
- Kavrama kolunu konum B önden görününceye kadar sağa ve geriye doğru itin.

Bağlama

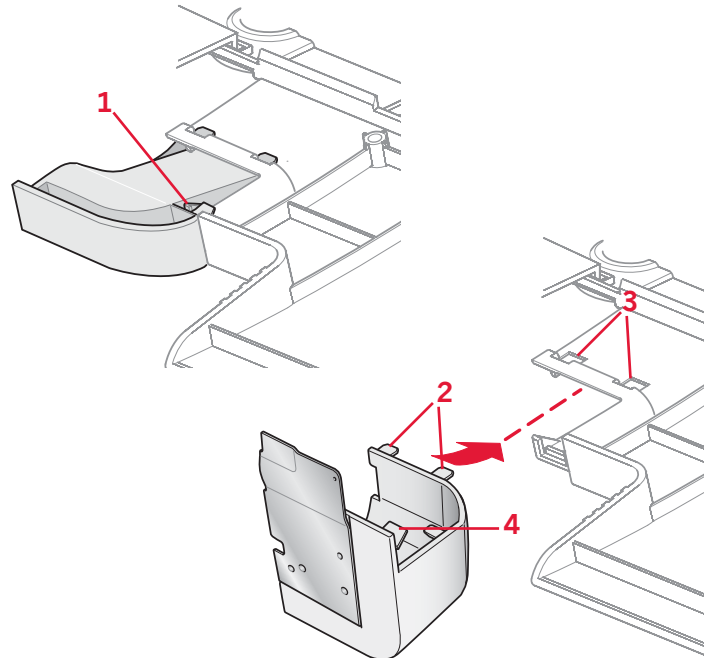
- Üst lüper en alt konumuna gelinceye kadar volanı döndürün.
- Kavrama kolunu konum A önden görününceye kadar kendinize doğru çekin.



Kapak dikişi masası B'ye çevirme

Kapak dikişi ve zincir dikişi için kapak dikişi masası B kullanılmaktadır.

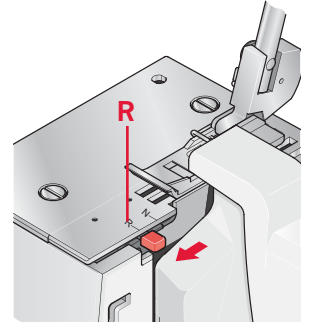
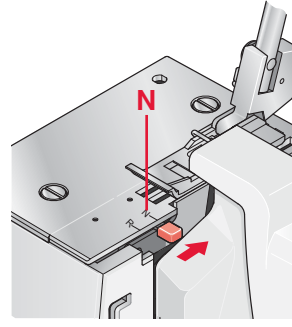
- Kesici kapağı A'yı serbest bırakmak için kancayı (1) yükseltin ve kendinize doğru çekin.
- İki ön pimi (2) deliklere (3) yerleştirerek kapak dikişi masası B'yi takın ve kancanın (4) yerine yerleştiğinden emin olun.



Dikiş parmağı kolu ayarı

Dikiş parmağı kolu tüm standart overlok dikişleri için N'ye ayarlanmalıdır. Kıvrık kenarı dikmek için dikiş parmağı kolunu R'ye ayarlayarak dikiş parmağını geri çekmeniz gerekir.

Dikiş parmağı kolunu hareket ettirirken kolu her yönde olabildiğince uzağa gidecek biçimde ittiğinizden emin olun.



Genel iplik geçirme bilgileri

Hızlı başvuru için ön kapağın için tarafında renk kodlu bir grafik vardır. Daima ipliği lüperler ve daha sonra sağdan sola iğnelerden geçirerek başlayın.

Farklı kumaş ağırlıklarında kullanılacak iğne ve ipliklerle ilgili öneriler için aşağıdaki tabloya bakın.

İpucu: Yeni makinenize standart overlok dikişi için iplik takılıdır. Yeni overlok makinenize ilk defa kolayca iplik takmak için kendi ipliklerinizi bu ipliklere bağlayın ve makinenin içinden dikkatlice çekin.

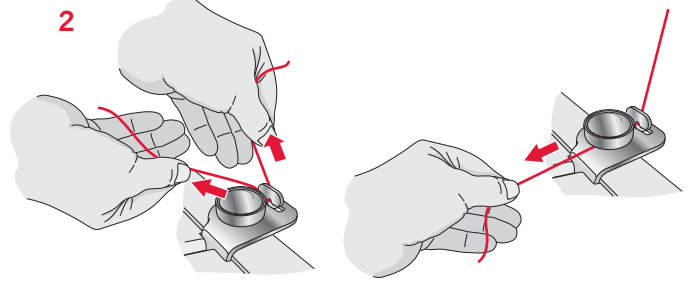
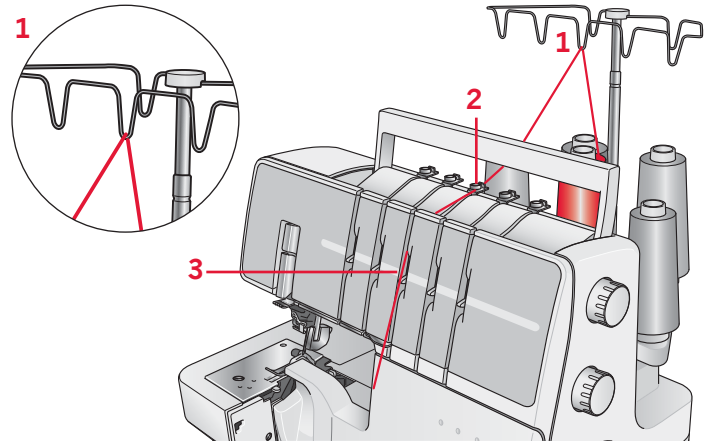
Not: Alt lüper iplik takılmadıysa, aşağıdakileri uygulayın;

1. İpliği iğnelerden çıkarın
2. İpliği alt lüper geçirin
3. İpliği iğnelerden geçirin

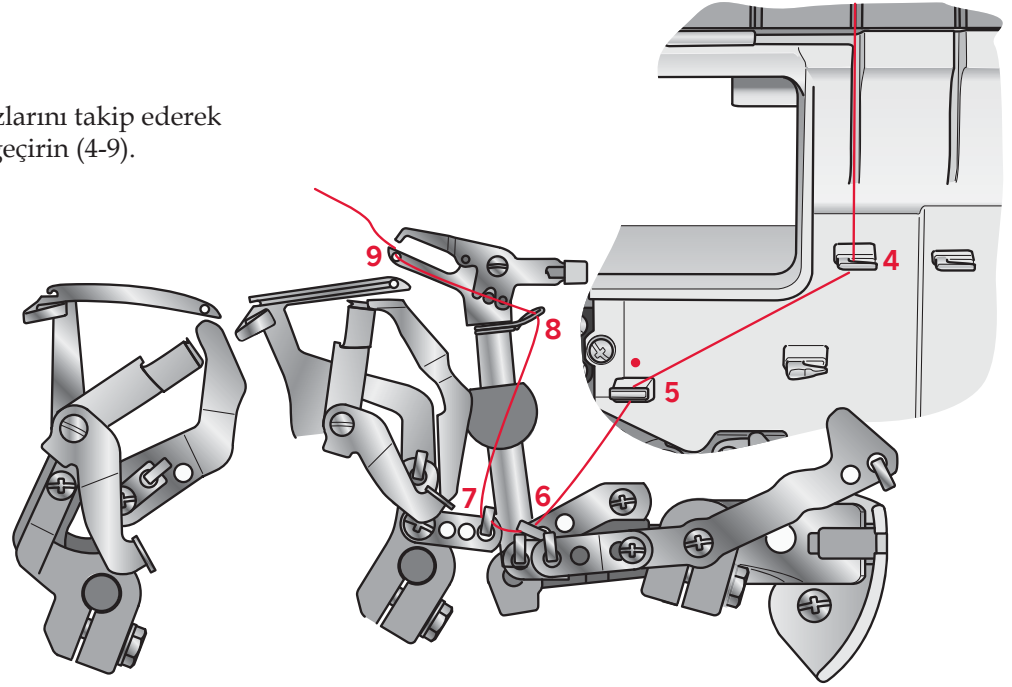
Kumaş	İnce kumaş (voil, krep, jorjet, vb.)	Orta kumaş (pamuk, çino, yün, saten, vb.)	Kalın kumaş (kot, jarse, tüvit, vb.)
İğneler	#12	#14	#14
İplik	Polyester (bükülmüş iplik) Bükülmüş iplik #60/2 - #100/3 Bükülmüş iplik #80/3 - #100/3	Bükülmüş iplik #60/2	Bükülmüş iplik #50/2 - #60/2

Üst lüperle iplik geçirme (kırmızı)

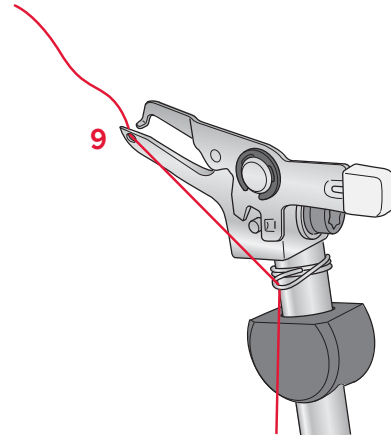
- Germe disklerini serbest bırakmak için dikiş ayağını kaldırın.
- İpliği iplik standındaki iplik kılavuzundan arkadan öne doğru geçirin (1).
- İpliği kılavuz altında kayıncaya kadar sola doğru çekerek üst kapak iplik kılavuzundan ipliği geçirin. Ardından ipliği düğmenin sağ tarafından şekilde gösterildiği gibi çekin (2).
- Kolu yükseltin ve ipliği altına getirin. İpliği her iki el ile tutarak germe diskleri arasından geçirin ve germe diskleri arasına düzgün yerleştirdiğinden emin olmak için aşağıya doğru çekin (3)



- Kırmızı renk kodlu iplik kılavuzlarını takip ederek makinenin lüper alanına ipliği geçirin (4-9).

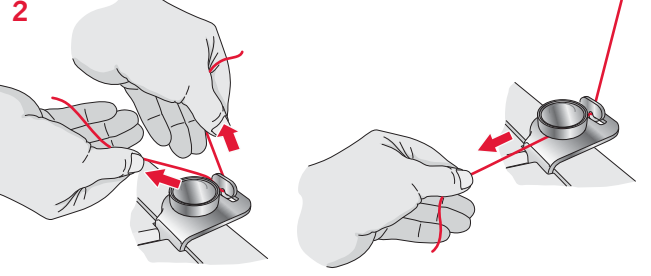
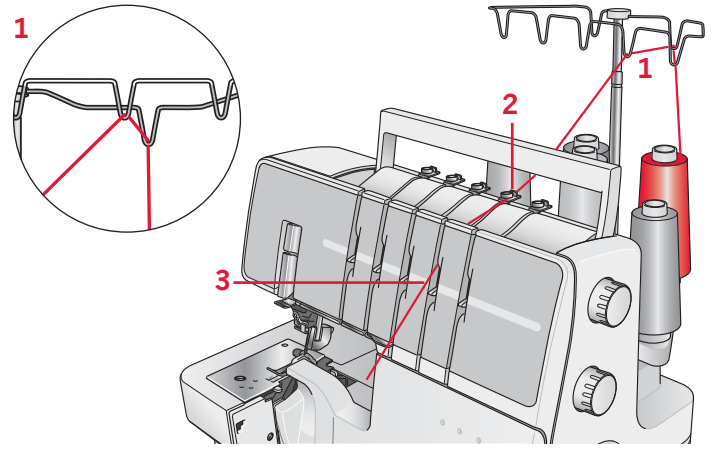


- İpliği üst lüperdeki delikten önden arkaya doğru geçirmek için cımbız kullanın (9).
- Lüperden yaklaşık 10 cm (4") iplik çekin ve dikiş plakasının arkasına yerleştirin.

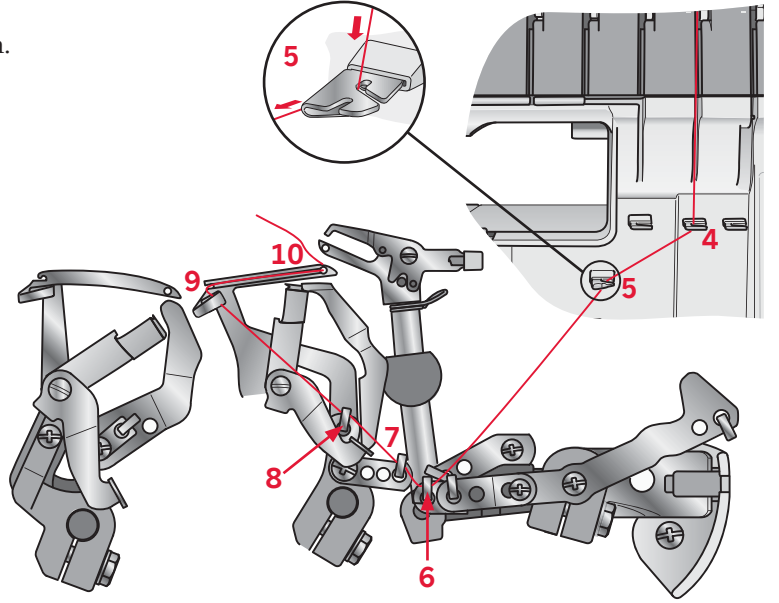


Alt lüper iplik geçirme (sarı)

- Germe disklerini serbest bırakmak için dikiş ayağını kaldırın.
- İpliği iplik standındaki iplik kılavuzundan arkadan öne doğru geçirin (1).
- İpliği kılavuz altında kayıncaya kadar sola doğru çekerek üst kapak iplik kılavuzundan ipliği geçirin. Ardından ipliği düğmenin sağ tarafından şekilde gösterildiği gibi çekin (2).
- Kolu yükseltin ve ipliği altına getirin. İpliği her iki el ile tutarak germe diskleri arasından geçirin ve germe diskleri arasına düzgün yerleştirdiğinden emin olmak için aşağıya doğru çekin (3).



- Alt lüper iğne plakası kenarından 10 mm (3/8") uzanuncaya kadar volanı kendinize doğru döndürün.
- Sarı renk kodlu iplik kılavuzlarını takip ederek makinenin lüper alanına ipliği geçirin (4-10).
- İpliği iplik geçirme kılavuzuna yerleştirin (4).
- İpliği iplik geçirme kılavuzunun sağ yuvasına yerleştirin (5).



- İpliği son iplik kılavuzundan geçirmek için (9) kılavuzdan yaklaşık 10 cm (4") iplik çekin (8).

İpucu: Dikiş parmağı kolu R'ye getirilirse iplik geçirme daha kolay olur. Dikişe başlamadan önce tekrar N'ye almayı unutmayın.

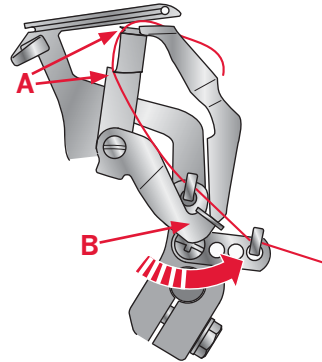
Seçenek 1

- İpliği iplik geçirici kolundaki "V" kesicilerine (A) yerleştirin. İpliği iplik kılavuzuna geçirmek için iplik geçirici kolunu (B) yukarıya yerine ve geri çekin 9. Cımbızla ipliği önden arkaya doğru lüper gözünden (10) geçirin.

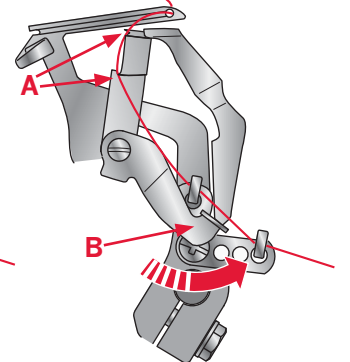
Seçenek 2

- Cımbızla ipliği önden arkaya doğru lüper gözünden (10) geçirin. İpliğin iplik geçirici kolundaki "V" kesicilerinden (A) geçtiğinden emin olun. Sol elle ipliğin arka kısmını sıkıca tutun ve ipliği iplik kılavuzuna yerleştirmek için iplik geçirici kolunu (B) yukarıya yerine ve geri çekin.

9



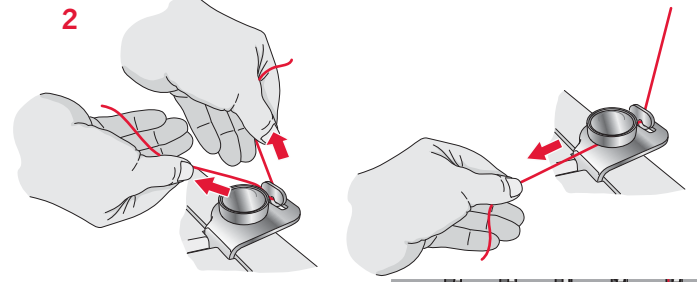
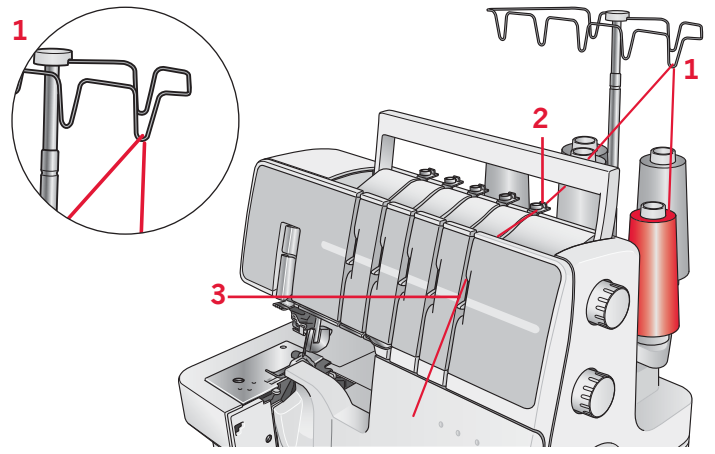
Seçenek 1



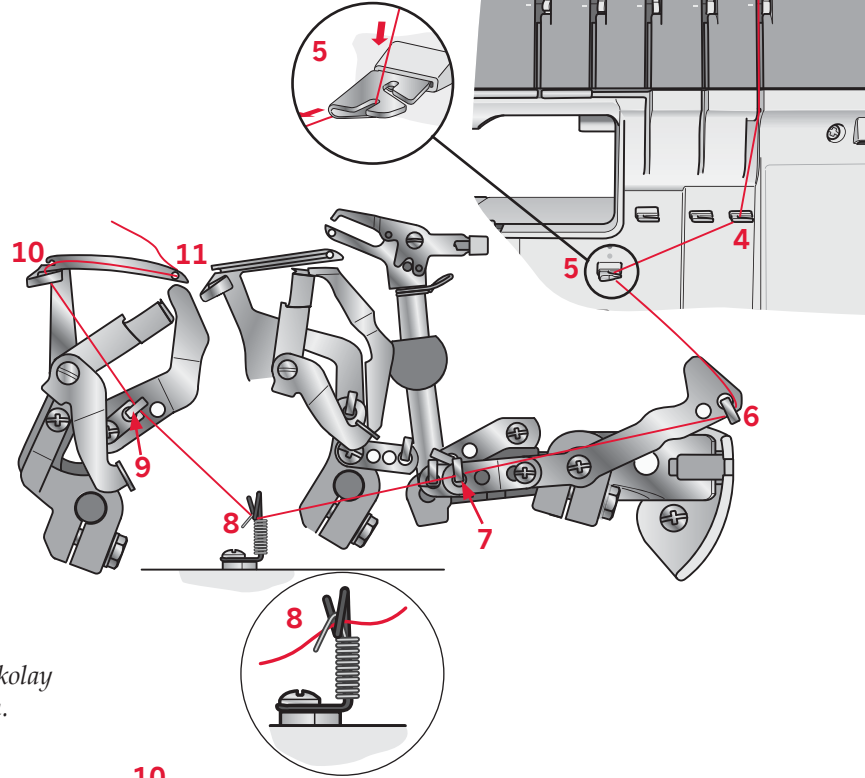
Seçenek 2

Zincir dikiş lüperine iplik geçirme (mor)

- Germe disklerini serbest bırakmak için dikiş ayağını kaldırın.
- İpliği iplik standındaki iplik kılavuzundan arkadan öne doğru geçirin (1).
- İpliği kılavuz altında kayıncaya kadar sola doğru çekerek üst kapak iplik kılavuzundan ipliği geçirin. Ardından ipliği düğmenin sağ tarafından şekilde gösterildiği gibi çekin (2).
- Kolu yükseltin ve ipliği altına getirin. İpliği her iki el ile tutarak germe diskleri arasından geçirin ve germe diskleri arasına düzgün yerleştirdiğinden emin olmak için aşağıya doğru çekin (3).
- Zincir dikiş lüperi sağ ileriye oluncaya kadar volanı kendinize doğru döndürün.
- Mor renk kodlu iplik kılavuzlarını takip ederek makinenin lüper alanına ipliği geçirin (4-11).
- İpliği iplik geçirme kılavuzuna yerleştirin (4).
- İpliği iplik geçirme kılavuzunun ön yuvasına yerleştirin (5).



- İplik, iplik kılavuzu içinde ve yayın altında duruncaya kadar ipliği iplik kılavuzu piminin önünde tutup geriye ve yukarıya doğru çekerek ipliği zincir dikiş iplik kılavuzundan (8) geçirin.
- İpliği son iplik kılavuzundan geçirmek için (10) kılavuzdan yaklaşık 10 cm (4") iplik çekin (9).



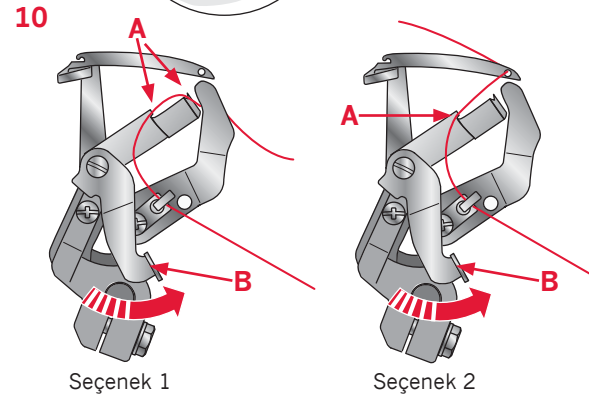
İpucu: Dikiş parmağı kolu R'ye getirilire iplik geçirme daha kolay olur. Dikişe başlamadan önce tekrar N'ye almayı unutmayın.

Seçenek 1

- İpliği iplik geçirici kolundaki "V" kesicilerine (A) yerleştirin. İpliği iplik kılavuzuna geçirmek için iplik geçirici kolunu (B) yukarıya yerine ve geri çekin 10. Cımbızla ipliği önden arkaya doğru lüper gözünden (11) geçirin.

Seçenek 2

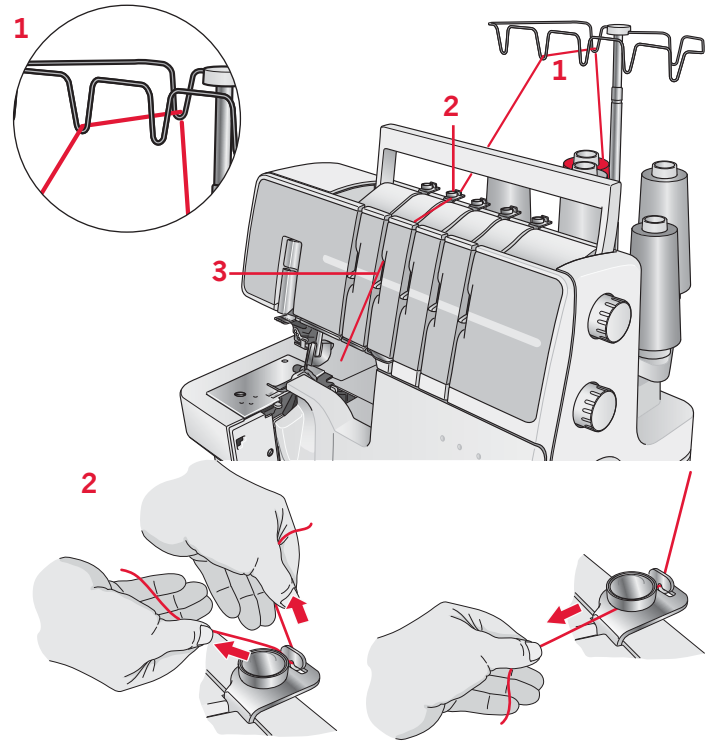
- Cımbızla ipliği önden arkaya doğru lüper gözünden (11) geçirin. İpliğin iplik geçirici kolundaki sol "V" kesicisinden (A) geçtiğinden emin olun. Sol elle ipliğin arka kısmını sıkıca tutun ve ipliği iplik kılavuzuna 10 yerleştirmek için iplik geçirici kolunu (B) yukarıya yerine ve geri çekin.



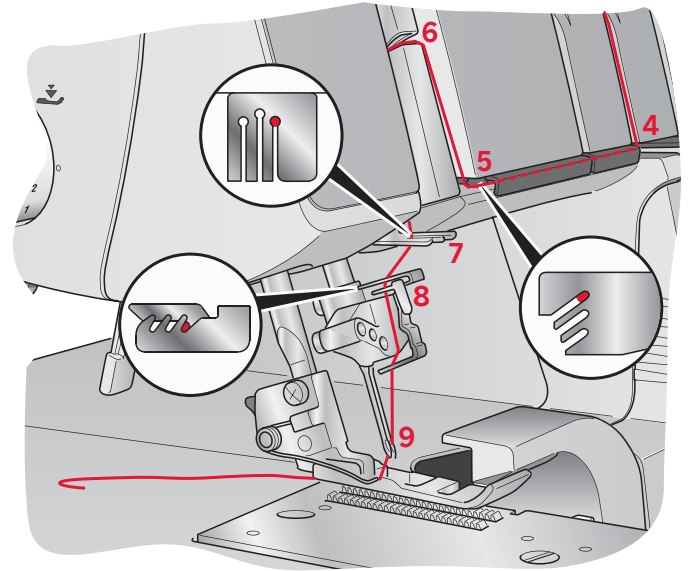
Sağ iğneye iplik geçirme

(yeşil, iğne kelepçesindeki B)

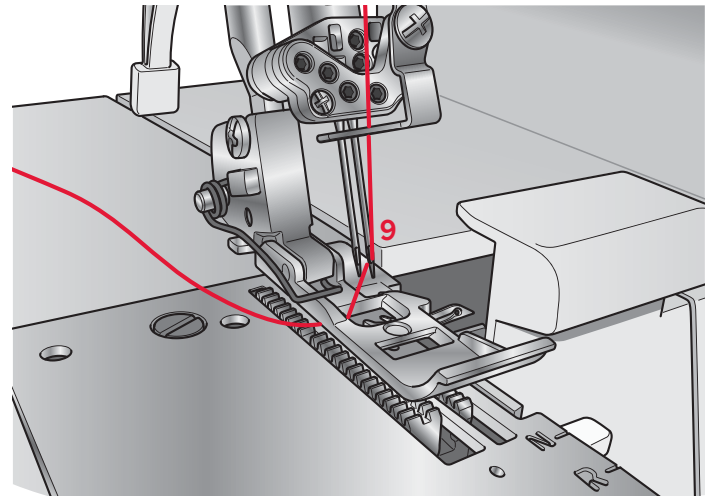
- Germe disklerini serbest bırakmak için dikiş ayağını kaldırm.
- İpliği iplik standındaki iplik kılavuzundan arkadan öne doğru geçirin (1).
- İpliği kılavuz altında kayıncaya kadar sola doğru çekerek üst kapak iplik kılavuzundan ipliği geçirin. Ardından ipliği düğmenin sağ tarafından şekilde gösterildiği gibi çekin (2).
- Kolu yükseltin ve ipliği altına getirin. İpliği her iki el ile tutarak germe diskleri arasından geçirin ve germe diskleri arasına düzgün yerleştirdiğinden emin olmak için aşağıya doğru çekin (3).



- İpliği noktalardan geçirmeye devam edin (4-8).
- İpliği iplik kılavuzundaki (5) arka yuvanın içine ve horoz kapağı (6) içine kaydırın. İplik kılavuzlarındaki (7) ve (8) sağ yuvadan ipliği kaydırın.



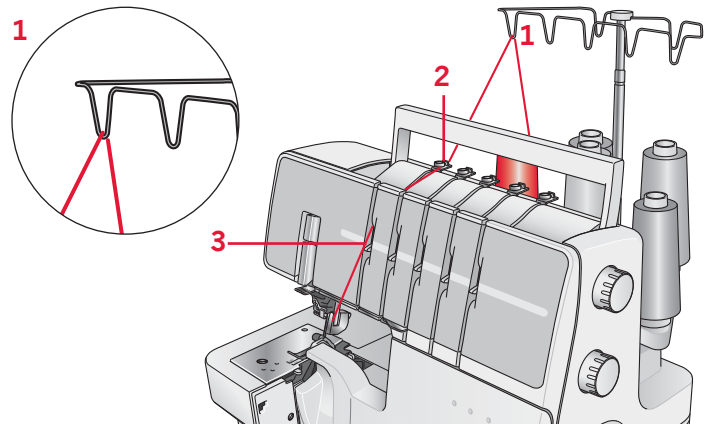
- İpliği iğne gözünden geçirmeden önce, ipliğin iğne kelepçesinin altında bulunan iplik kılavuzunun arkasında olduğundan emin olun.
- İpliği iğne gözünden (9) geçirin. İğne gözünden ipliğin kolayca geçmesini sağlamak için iğne iplik geçiricisini kullanın (bkz. sayfa 21).
- Serbest asmak için iğne gözünden yaklaşık 0 cm (4") iplik çekin.
- İpliği geriye dikiş ayağının altına yerleştirin.



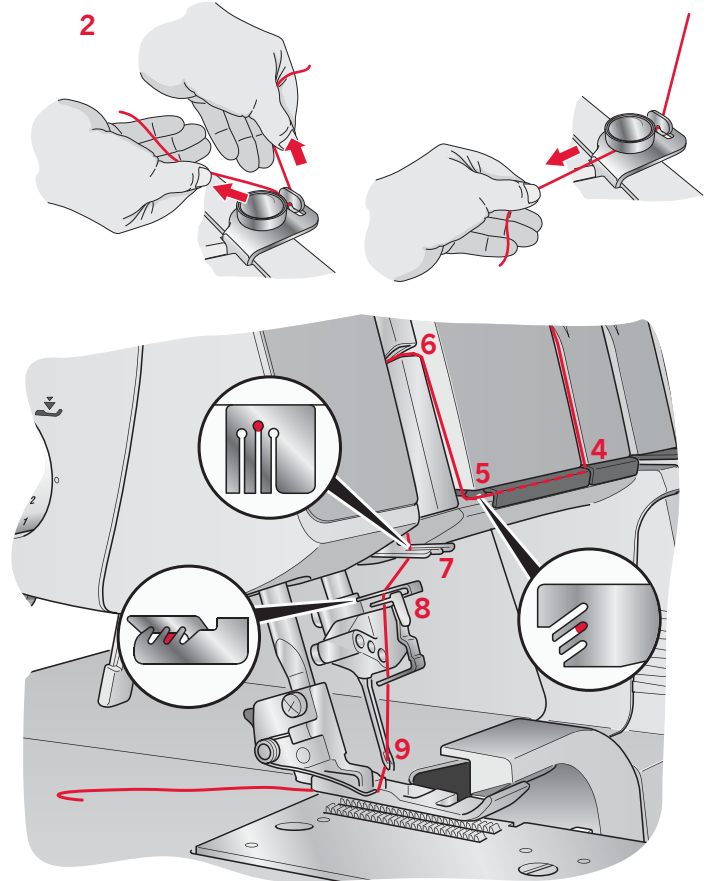
Sol iğneye iplik geçirme

(mavi, iğne kelepçesindeki A)

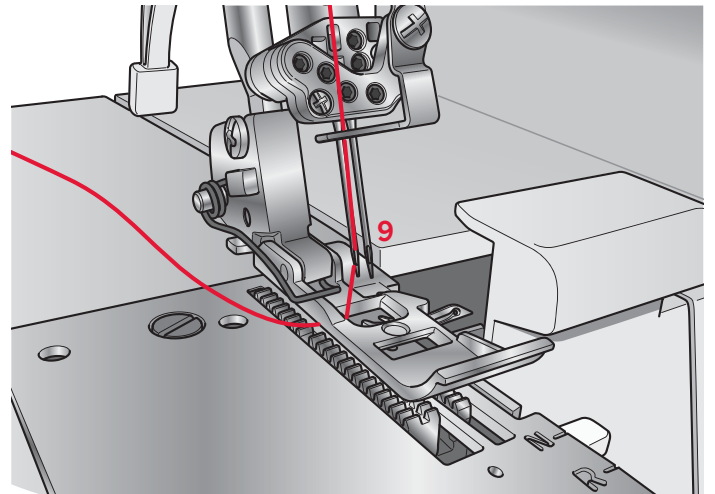
- Germe disklerini serbest bırakmak için dikiş ayağını kaldırın.
- İpliği iplik standındaki iplik kılavuzundan arkadan öne doğru geçirin (1).
- İpliği kılavuz altında kayıncaya kadar sola doğru çekerek üst kapak iplik kılavuzundan ipliği geçirin. Ardından ipliği düğmenin sağ tarafından şekilde gösterildiği gibi çekin (2).
- Kolu yükseltin ve ipliği altına getirin. İpliği her iki el ile tutarak germe diskleri arasından geçirin ve germe diskleri arasına düzgün yerleştirdiğinden emin olmak için aşağıya doğru çekin (3).



- İpliği noktalardan geçirmeye devam edin (4-8).
- İpliği iplik kılavuzundaki (5) orta yuvanın içine ve yuvayı horoz kapağına (6) kaydırın. İplik kılavuzlarındaki (7) ve (8) orta yuvadan ipliği kaydırın.



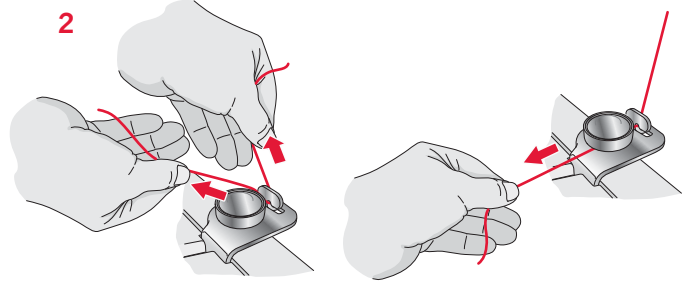
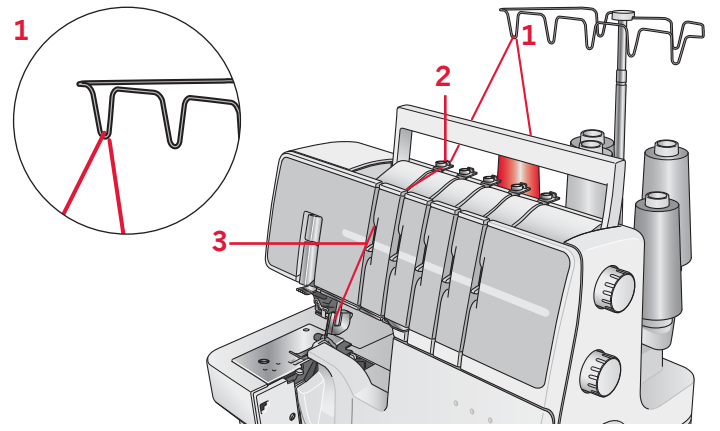
- İpliği iğne gözünden geçirmeden önce, ipliğin iğne kelepçesinin altında bulunan iplik kılavuzunun arkasında olduğundan emin olun.
- İpliği iğne gözünden (9) geçirin. İğne gözünden ipliğin kolayca geçmesini sağlamak için iğne iplik geçiricisini kullanın (bkz. sayfa 21).
- Serbest asmak için iğne gözünden yaklaşık 0 cm (4") iplik çekin.
- İpliği geriye dikiş ayağının altına yerleştirin.



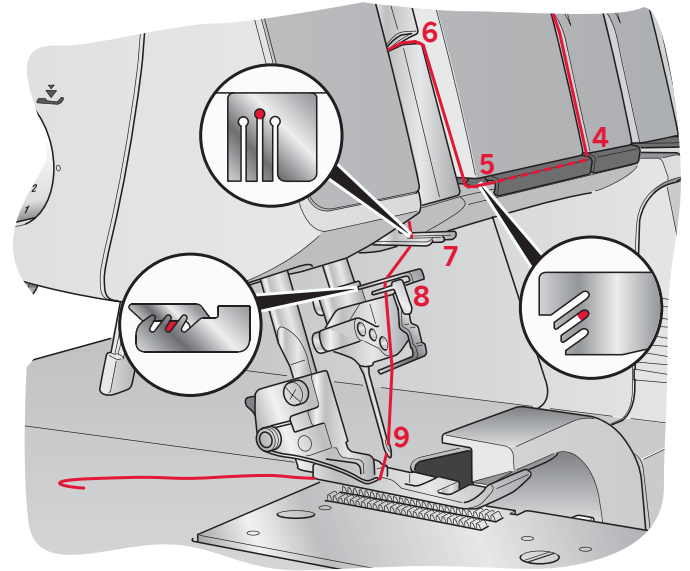
Zincir dikiş iğnesine iplik geçirme

(mavi, iğne kelepçesindeki D)

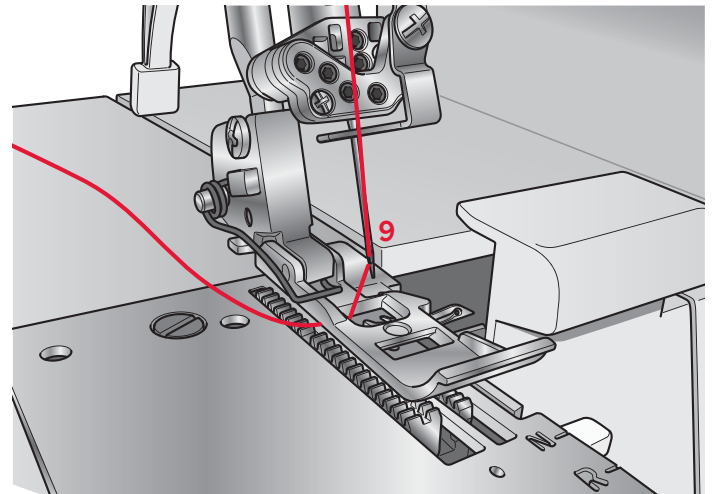
- Germe disklerini serbest bırakmak için dikiş ayağını kaldırın.
- İpliği iplik standındaki iplik kılavuzundan arkadan öne doğru geçirin (1).
- İpliği kılavuz altında kayıncaya kadar sola doğru çekerek üst kapak iplik kılavuzundan ipliği geçirin. Ardından ipliği düğmenin sağ tarafından şekilde gösterildiği gibi çekin (2).
- Kolu yükseltin ve ipliği altına getirin. İpliği her iki el ile tutarak germe diskleri arasından geçirin ve germe diskleri arasına düzgün yerleştirdiğinden emin olmak için aşağıya doğru çekin (3).



- İpliği noktalardan geçirmeye devam edin (4-8).
- İpliği iplik kılavuzundaki (5) orta yuvanın içine ve horoz kapağı (6) içine kaydırın. İplik kılavuzlarındaki (7) ve (8) orta yuvadan ipliği kaydırın.



- İpliği iğne gözünden geçirmeden önce, ipliğin iğne kelepçesinin altında bulunan iplik kılavuzunun önünde olduğundan emin olun.
- İpliği iğne gözünden (9) geçirin. İpliğin kolayca geçmesini sağlamak için iğne iplik geçiricisini kullanın (bkz. sayfa 21).
- Serbest asmak için iğne gözünden yaklaşık 10 cm (4") iplik çekin.
- İpliği geriye dikiş ayağının altına yerleştirin.

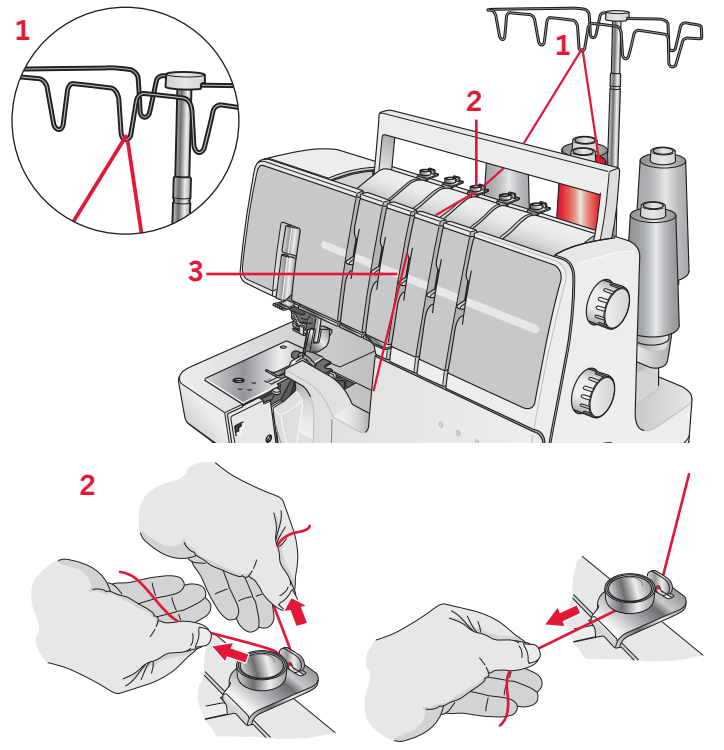


Kapak dikişı iğnelerine iplik geçirme

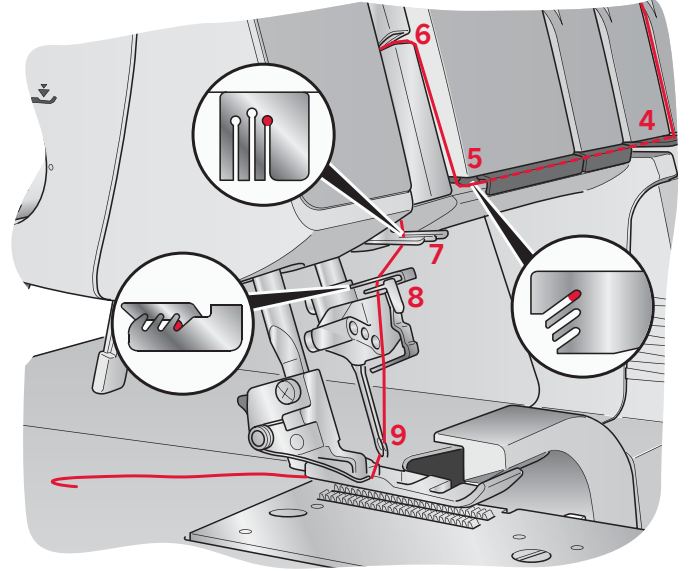
Not: İğnelere ipliği aşağıdaki sırayla geçirin: sağ (E), orta (D), sol (C)

Sağ kapak dikişı iğnesine iplik geçirme (kırmızı, iğne kelepçesindeki E)

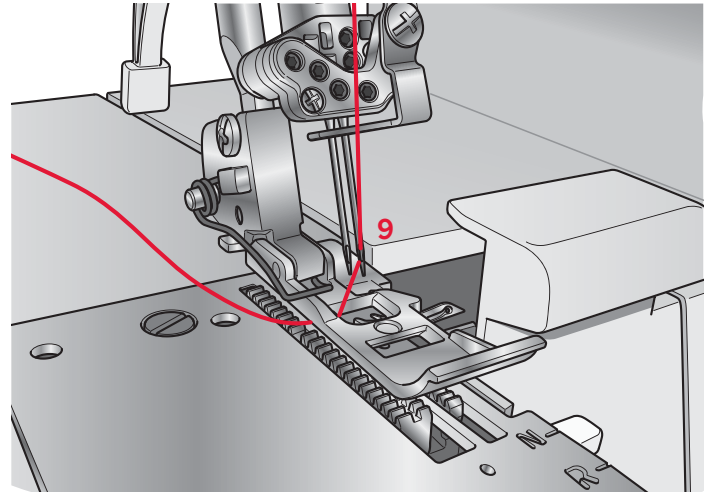
- Germe disklerini serbest bırakmak için dikiş ayağını kaldırın.
- İpliği iplik standındaki iplik kılavuzundan arkadan öne doğru geçirin (1).
- İpliği kılavuz altında kayıncaya kadar sola doğru çekerek üst kapak iplik kılavuzundan ipliği geçirin. Ardından ipliği düğmenin sağ tarafından şekilde gösterildiği gibi çekin (2).
- Kolu yükseltin ve ipliği altına getirin. İpliği her iki el ile tutarak germe diskleri arasından geçirin ve germe diskleri arasına düzgün yerleştirdiğinden emin olmak için aşağıya doğru çekin (3).



- İpliği noktalardan geçirmeye devam edin (4-8).
- İpliği iplik kılavuzundaki (5) arka yuvanın içine ve horoz kapağı (6) içine kaydırın. İplik kılavuzlarındaki (7) ve (8) sağ yuvadan ipliği kaydırın.

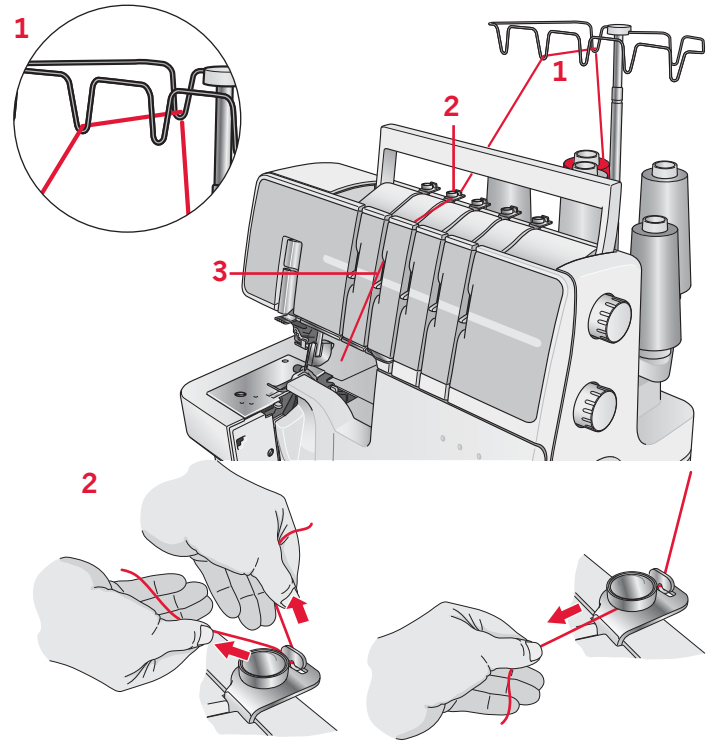


- İpliği iğne gözünden geçirmeden önce, ipliğin kapak dikişı iğnesi kelepçesinin altında bulunan iplik kılavuzunun önünde olduğundan emin olun.
- İpliği iğne gözünden (9) geçirin. İpliğin kolayca geçmesini sağlamak için iğne iplik geçiricisini kullanın (bkz. sayfa 21).
- Serbest asmak için iğne gözünden yaklaşık 10 cm (4") iplik çekin.
- İpliği geriye dikiş ayağının altına yerleştirin.

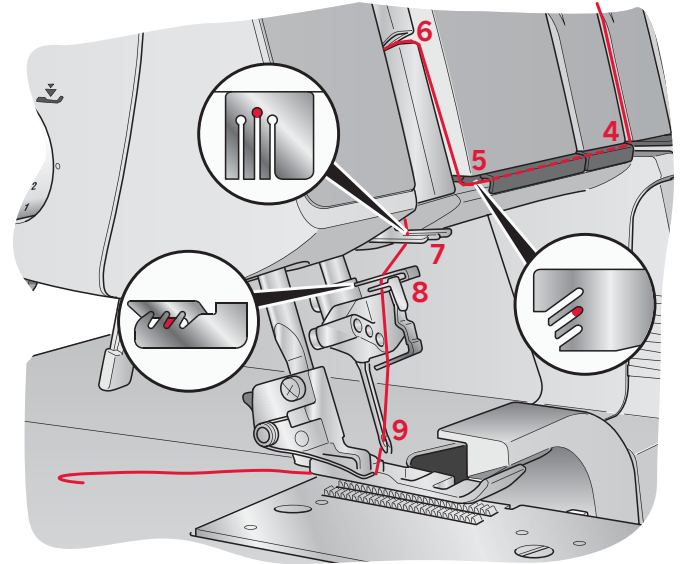


Orta kapak dikişi/zincir dikişi iğnesine iplik geçirme (yeşil, iğne kelepçesindeki D)

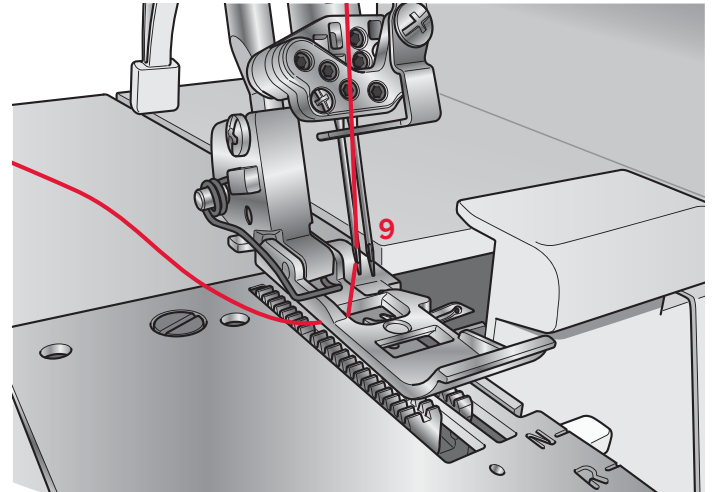
- Germe disklerini serbest bırakmak için dikiş ayağını kaldırın.
- İpliği iplik standındaki iplik kılavuzundan arkadan öne doğru geçirin (1).
- İpliği kılavuz altında kayıncaya kadar sola doğru çekerek üst kapak iplik kılavuzundan ipliği geçirin. Ardından ipliği düğmenin sağ tarafından şekilde gösterildiği gibi çekin (2).
- Kolu yükseltin ve ipliği altına getirin. İpliği her iki el ile tutarak germe diskleri arasından geçirin ve germe diskleri arasına düzgün yerleştiğinden emin olmak için aşağıya doğru çekin (3).



- İpliği noktalardan geçirmeye devam edin (4-8).
- İpliği iplik kılavuzundaki (5) orta yuvanın içine ve horoz kapağı (6) içine kaydırın. İplik kılavuzlarındaki (7) ve (8) orta yuvadan ipliği kaydırın.

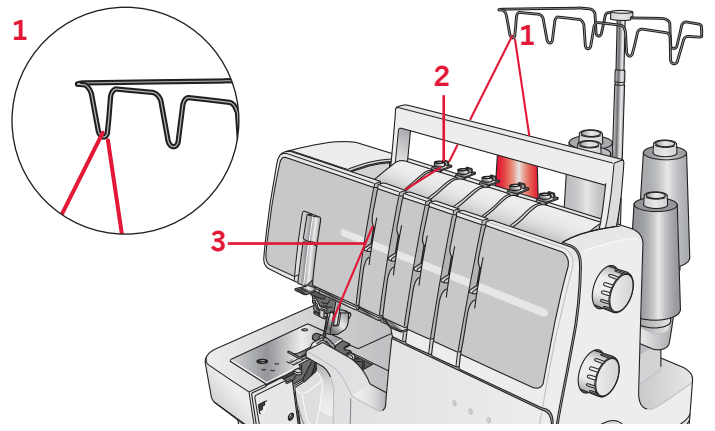


- İpliği iğne gözünden geçirmeden önce, ipliğin kapak dikişi iğnesi ve zincir dikişi kelepçesinin altında bulunan iplik kılavuzunun önünde olduğundan emin olun.
- İpliği iğne gözünden (9) geçirin. İpliğin kolayca geçmesini sağlamak için iğne iplik geçiricisini kullanın (bkz. sayfa 21).
- Serbest asmak için iğne gözünden yaklaşık 10 cm (4") iplik çekin.
- İpliği geriye dikiş ayağının altına yerleştirin.

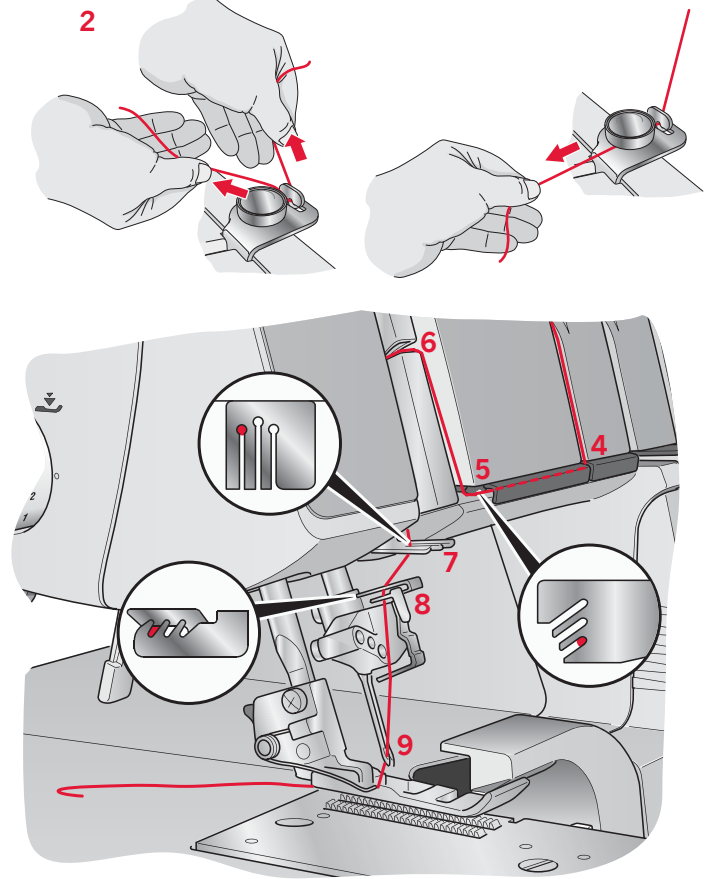


Sol kapak dikişı iğnesine iplik geçirme (mavi, iğne kelepçesindeki C)

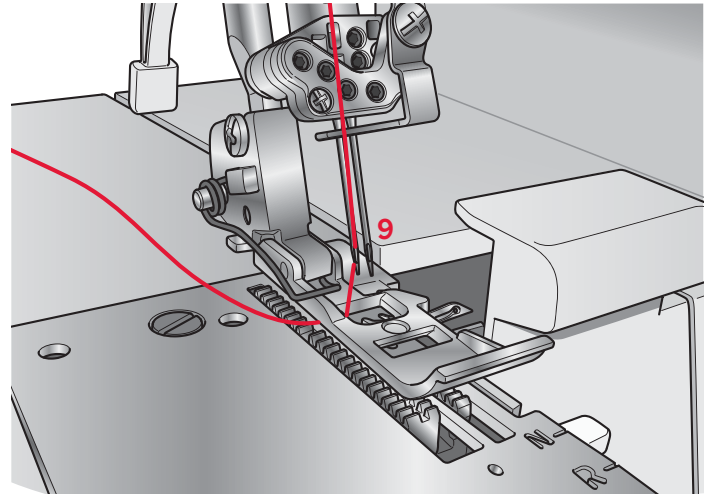
- Germe disklerini serbest bırakmak için dikiş ayağını kaldırın.
- İpliği iplik standındaki iplik kılavuzundan arkadan öne doğru geçirin (1).
- İpliği kılavuz altında kayıncaya kadar sola doğru çekerek üst kapak iplik kılavuzundan ipliği geçirin. Ardından ipliği düğmenin sağ tarafından şekilde gösterildiği gibi çekin (2).
- Kolu yükseltin ve ipliği altına getirin. İpliği her iki el ile tutarak germe diskleri arasından geçirin ve germe diskleri arasına düzgün yerleştirdiğinden emin olmak için aşağıya doğru çekin (3).



- İpliği noktalardan geçirmeye devam edin (4-8).
- İpliği iplik kılavuzundaki (5) ön yuvanın içine ve yuvayı horoz kapağına (6) kaydırın. İplik kılavuzlarındaki (7) ve (8) sol yuvadan ipliği kaydırın.



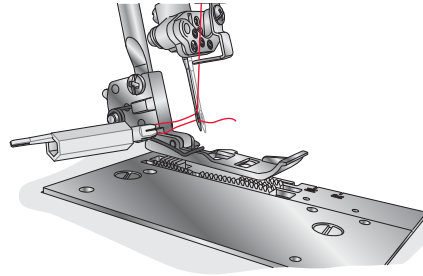
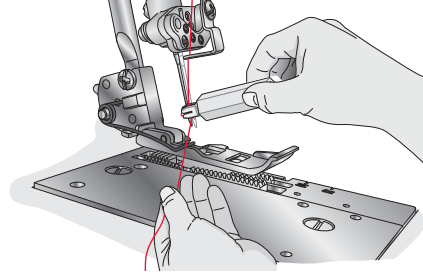
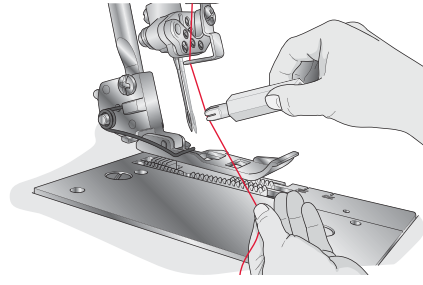
- İpliği iğne gözünden geçirmeden önce, ipliğin iğne kelepçesinin altında bulunan iplik kılavuzunun önünde olduğundan emin olun.
- İpliği iğne gözünden (9) geçirin. İpliğin kolayca geçmesini sağlamak için iğne iplik geçiricisini kullanın (bkz. sayfa 21).
- Serbest asmak için iğne gözünden yaklaşık 10 cm (4") iplik çekin.
- İpliği geriye dikiş ayağının altına yerleştirin.



İplik otomatığı

İpliğin iğneye kolayca geçirilmesi için aksesuarlar içinde bulunan iğne iplik geçiricisini kullanın.

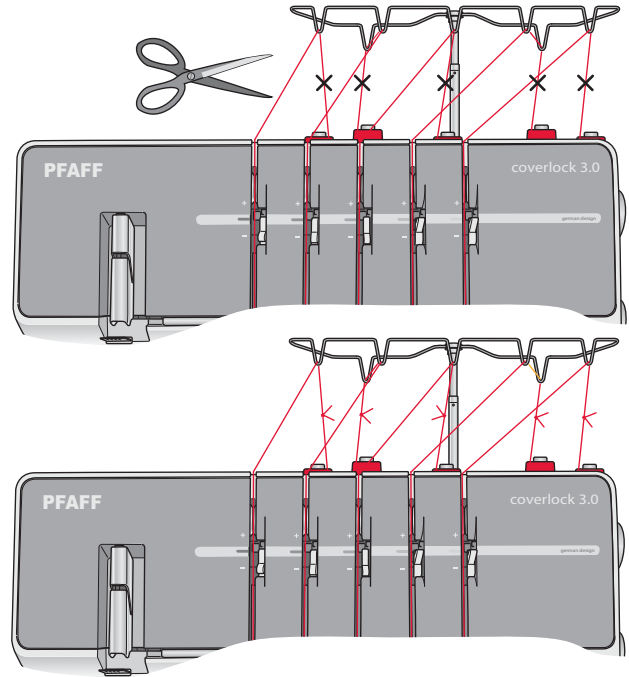
- Volanı iğneler en yüksek konumda olacak biçimde döndürün ve dikiş ayağını indirin. İğne iplik geçiricisinin dikdörtgen işaretlerden birinin yukarıyı gösterdiğinden emin olun. İpliği iğne iplik geçiricisi ucundaki çentiğe sağdan sola doğru yerleştirin.
- İğne iplik geçiricisini iğneye doğru tutun. İğne iplik geçiricisini iğne gözüne doğru aşağıya hareket ettirin ve küçük metal pimin iğne gözünden ipliğin geçip iplik ilmeği oluşturmaya için iğneye doğru hafifçe bastırın.
- İplik ilmeğini iğnenin arkasından çekmek için iğne iplik geçiricisini kullanın.



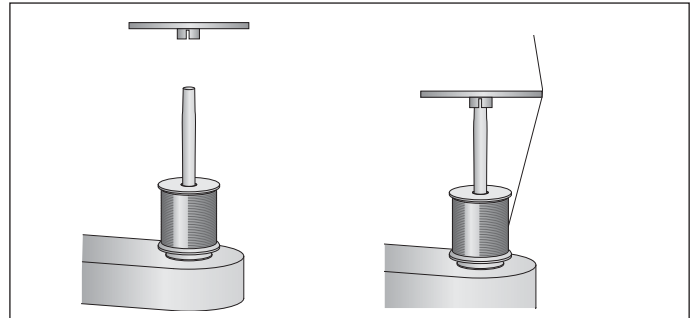
İplik değişirme

Aşağıda iplikleri değiştirmek için kolay bir yöntem bulabilirsiniz:

- Makaranın yanında teleskopik iplik standındaki kılavuzların arkasındaki kullanılmakta olan ipliği kesin.
- İplik makarasını çıkarın ve makara pimine yeni ipliği yerleştirin.
- Yeni ipliğin ucunu eski ipliğin ucuna bağlayın. İpliğin arka kısmını 2-3 cm (1") uzunluğunda kesin ve düğümün sağlamlığını test etmek için her iki ipliği de sıkıca çekin.
- Germe disklerini serbest bırakmak için dikiş ayağını kaldırın.
- Düğümler iğnenin önüne gelinceye kadar iplikleri makineden teker teker çekin. İplikler kolay çekilmiyorsa, iplik kılavuzlarında dolaşma ya da iplik standı altında ilmeklenme olup olmadığını kontrol edin.
- İpliği düğümün arkasından kesip iğneden geçirin.



Not: Standart iplik makaraları kullandığınızda, makara tutucuyu şekilde gösterildiği gibi yerleştirin. Bu şekilde ipliğin ucunu kaçırmazsınız.



Dikiş genel bakış

Bu tabloda gösterilen ayarlar normal koşullar altındaki tavsiyelerimizdir. Doğru gerginlik Otomatik Tansiyon Ayarı Düğmesi (ATD) kullanılarak otomatik olarak ayarlanır. İplik gerginliğinin dikiş, kumaş türü ve kullandığınız ipliğe göre ayarlanması gerekebilir. En iyi sonucu elde etmek için aynı anda yarım sayıdan büyük olmayan küçük adımlarla gerilim ayarlarını yapın. Elbisenizi dikmeden önce örnek kumaş üzerinde mutlaka deneyin.

ATD'yi farklı iğne konumları, iplik takma yöntemleri ve 2 iplik dönüştürücü kullanımı ile birleştirerek farklı dikişler elde edilir.

Simge açıklaması:



İğne konumu

N/R

Dikiş parmağı kolu ayarı



Dikiş uzunluğu



2 iplikli dönüştürücü



Kesme genişliği

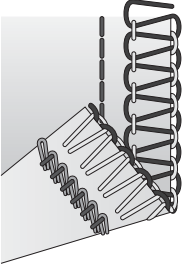
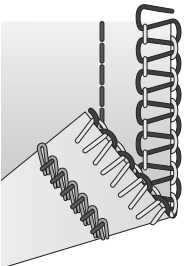
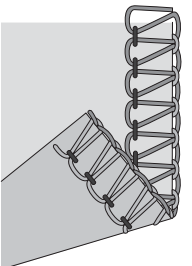
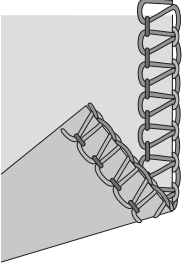
A/B

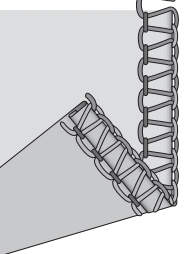
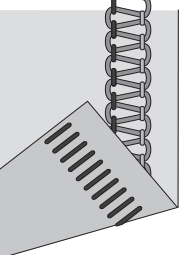
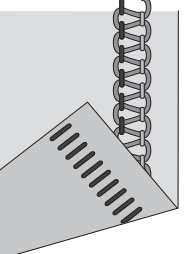
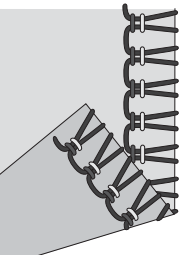
Üst kesici, kavrama kolunu ayarlama ve kesici kapağı A ve kapak dikişi masası B'yi kullanma



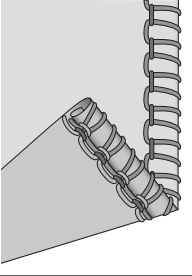
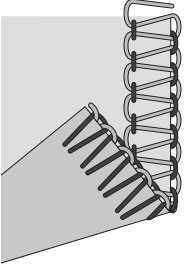
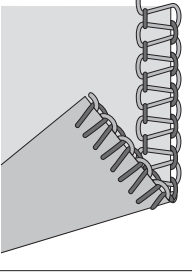
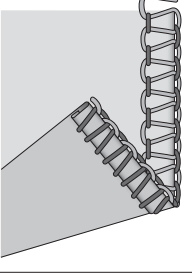
Farklı besleme

Dikiş	ATD					N/R		A/B	İplik geçirme yolu				
									B	G	R	Y	P
	B	A ve D	2,5	6,0	1,0	N	Hayır	A	•	•	•	•	•
5-iplikli emniyet dikişi, geniş Sağlamlaştırılmış dikişle birleştirme ve tek adımda sürfile için. Kıyafet dikişi, patchwork ve diğer projeler için overlok kenarıyla sağlam zincir dikişi.													
	A	B ve D	2,5	6,0	1,0	N	Hayır	A	•	•	•	•	•
5-iplikli emniyet dikişi, dar Sağlamlaştırılmış dikişle birleştirme ve tek adımda sürfile için. Kıyafet dikişi, patchwork ve diğer projeler için overlok kenarıyla sağlam zincir dikişi.													
	A	A ve B	2,5	6,0	1,0	N	Hayır	A	•	•	•	•	
4 iplikli overlok dikişi Boyun kenarları, kenar dikişleri, kollar, vb. gibi germe ve esnetme gereken tüm dikişler için. Büzme, isteğe bağlı kenar süsü ayağıyla kenar süsü ve isteğe bağlı elastik ayakla esneklik uygulama gibi 4 iplikli overlok dikişiyle özel teknikler yapılabilir.													

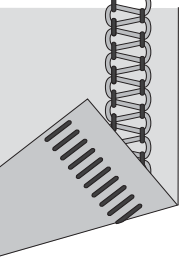
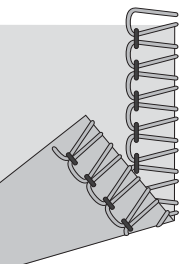
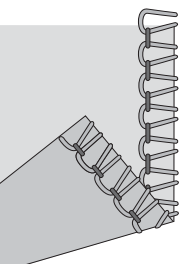
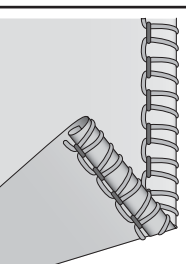
Dikiş	ATD					N/R		A/B	İplik geçirme yolu				
									B	G	R	Y	P
	I	A ve D	2,5	6,0	1,0	N	Evet	A	•	•		•	•
4-iplikli emniyet dikişi, geniş Sağlamlaştırılmış dikişle birleştirme ve tek adımda sürfile için. Dönüştürücü gereklidir.													
	I	B ve D	2,5	6,0	1,0	N	Evet	A	•	•		•	•
4-iplikli emniyet dikişi, dar Sağlamlaştırılmış dikişle birleştirme ve tek adımda sürfile için. Dönüştürücü gereklidir.													
	B	A	2,5	6,0	1,0	N	Hayır	A	•		•	•	
3-iplikli overlok, geniş İki tabaka streç kumaş dikişi veya hafifle orta arası tek tabaka kumaş sürfilesi için. Dekoratif örgüler oluşturmak için lüperlerde daha ağır iplikler kullanın. (Elinizi dikiş ayağı arkasında tutun ve kumaşın dikildiği aynı gerginlikte tutmaya çalışarak dikerken iplik zincirini nazıkçe ve yavaşça çekin.)													
	A	B	2,5	6,0	1,0	N	Hayır	A		•	•	•	
3-iplikli overlok, dar İki tabaka streç kumaş dikişi veya hafif tek tabaka kumaş sürfilesi için. Dekoratif katlar oluşturmak için popüler. Lüperlerde dekoratif iplikler ve iğnede normal iplik kullanın. İlgili çekici bir etki elde etmek için lüperlerde farklı renkler kullanın.													

Dikiş	ATD					N/R		A/B	İplik geçirme yolu				
									B	G	R	Y	P
	A	B	1,5	6,0	1,0	R	Hayır	A		•	•	•	
3 iplikli dar kenar* Hafif kumaşların kenar dikişi için. İpek eşarplar, yastık büzgüleri ve peçetelerde bitiş sağlar. Mükemmel bir saten kenar için lüper 40 ağırlığında viskon gibi dekoratif hafif bir iplik geçirin. Sayfa 29'da daha fazla bilgi edinin.													
	F	A	2	6,0	1,0	N	Hayır	A	•		•	•	
3-iplikli kamalı dikiş, geniş Kamalı taraf yada teyel dikişi tarafıyla dekoratif etkiye sahip streç kumaşlar dikmek için. Lüperden dekoratif iplikler geçirerek çeşitli etkiler oluşturun. Sayfa 30'da daha fazla bilgi edinin.													
	F	B	2	6,0	1,0	N	Hayır	A		•	•	•	
3-iplikli kamalı dikiş, dar Kamalı taraf yada teyel dikişi tarafıyla dekoratif etkiye sahip streç kumaşlar dikmek için. Lüperden dekoratif iplikler geçirerek çeşitli etkiler oluşturun. Sayfa 30'da daha fazla bilgi edinin.													
	G	A ve B	2	6,0	1,0	N	Evet	A	•	•		•	
3 iplikli streç overlok Ekstra streç kumaşları dikmek için. Lüperlerde streç türü iplik kullanarak ek streç sağlayın. İplik gerginliğini buna göre değiştirin.													

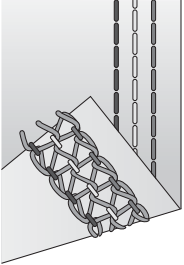
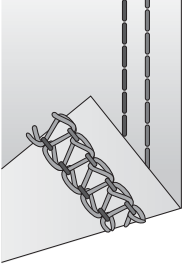
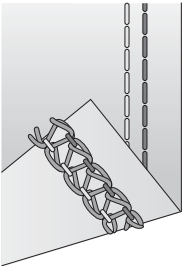
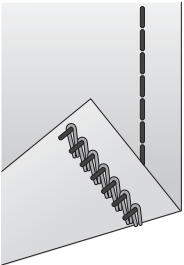
* Ağır dokuma kumaşlar veya ortadan ağıra kadar streç kumaşlar önerilmez.

Dikiş	ATD					N/R		A/B	İplik geçirme yolu				
									B	G	R	Y	P
	C	B	1	6,0	1,0	R	Hayır	A		•	•	•	
3 iplikli kıvrık kenar* Hafif kumaşların kenar dikişi için. İpek eşarplar, yastık büzgüleri ve peçetelerde bitiş sağlar. Mükemmel bir kıvrık kenar için, lüperden dekoratif iplik ve iğne geçirin ve hafif normal iplikle lüperi indirin. Sayfa 29'da daha fazla bilgi edinin.													
	E	A	2	6,0	1,0	N	Evet	A	•			•	
2-iplikli overlok, geniş Hafifle orta ağırlıkta tek kumaş tabakasını sürfile yapmak için. Dönüştürücü gereklidir.													
	E	B	2	6,0	1,0	N	Evet	A		•		•	
2-iplikli overlok, dar Hafifle orta ağırlıkta tek kumaş tabakasını sürfile yapmak için. Dönüştürücü gereklidir.													
	E	B	2	6,0	1,0	R	Evet	A		•		•	
2 iplikli dar kenar* Hafif kumaşların kenar dikişi için kullanın. Dönüştürücü gereklidir. Sayfa 29'da daha fazla bilgi edinin.													

* Ağır dokuma kumaşlar veya ortadan ağıra kadar streç kumaşlar önerilmez.

Dikiş	ATD					N/R		A/B	İplik geçirme yolu				
									B	G	R	Y	P
	E	A	2	6,0	1,0	N	Evet	A	•			•	
2-iplikli kamalı reçme, geniş Kamalı taraf yada teyel dikişi tarafıyla dekoratif etkiye sahip streç kumaşlar dikmek için. Lüperden dekoratif iplikler geçirerek çeşitli etkiler oluşturun. Dönüştürücü gereklidir. Sayfa 30'da daha fazla bilgi edinin.													
	G	A	2	6,0	1,0	N	Evet	A	•			•	
2-iplikli kıvrık overlok, geniş Giysiler ve ev dekorasyonları için dekoratif rötüş. Dönüştürücü gereklidir.													
	D	B	2	6,0	1,0	N	Evet	A		•		•	
2-iplikli kıvrık overlok, dar Hafif kumaşlara mükemmel bir rötüş sağlar. Nerdeyse görünmeyen bir kenar elde etmek için bu dikişte saydam iplikler kullanın, bu daha ince kumaşlarda çok mükemmel bir görünüm sağlar. Dönüştürücü gereklidir.													
	B	B	1	6,0	1,0	R	Evet	A		•		•	
2 iplikli kıvrık kenar* Hafif kumaşların kenar dikişi için. İpek eşarplar, yastık büzgüleri ve peçetelerde bitiş sağlar. Mükemmel bir saten kenar için lüperde 40 ağırlığında viskon gibi dekoratif hafif bir iplik geçirin. Dönüştürücü gereklidir. Sayfa 29'da daha fazla bilgi edinin.													

* Ağır dokuma kumaşlar veya ortadan ağıra kadar streç kumaşlar önerilmez.

Dikiş	ATD					N/R		A/B	İplik geçirme yolu				
									B	G	R	Y	P
	J	C, D ve E	2,5	-	1,0	R	Hayır	B	•	•	•		•
Kapak dikişi, üçlü Streç kumaşlardaki kat yerleri için ve tüm kumaş türlerinde dekoratif etkiler için. Süsleme için lüperde dekoratif iplik kullanın. Sayfa 29'da daha fazla bilgi edinin.													
	H	C ve E	2,5	-	1,0	R	Hayır	B	•		•		•
Kapak dikişi, geniş Streç kumaşlardaki kat yerleri için ve tüm kumaş türlerinde dekoratif etkiler için. Süsleme için lüperde dekoratif iplik kullanın. Sayfa 29'da daha fazla bilgi edinin.													
	K	C ve D	2,5	-	1,0	R	Hayır	B	•	•			•
Kapak dikişi, dar Streç kumaşlardaki kat yerleri için ve tüm kumaş türlerinde dekoratif etkiler için. Süsleme için lüperde dekoratif iplik kullanın. Sayfa 29'da daha fazla bilgi edinin.													
	D	D	2,5	-	1,0	R	Hayır	B		•			•
Zincir dikiş Düzgün kenar baskısı ve parça patchworkleri gibi tüm dikiş türleri için. Kolay sökülmeyen bir dikiş olduğundan dikiş için teyelleme yapın. Bobin ipliği hiçbirzaman bitmez Süsleme için lüperde dekoratif iplik kullanın. Sayfa 31'de daha fazla bilgi edinin.													

Dikiş başlama

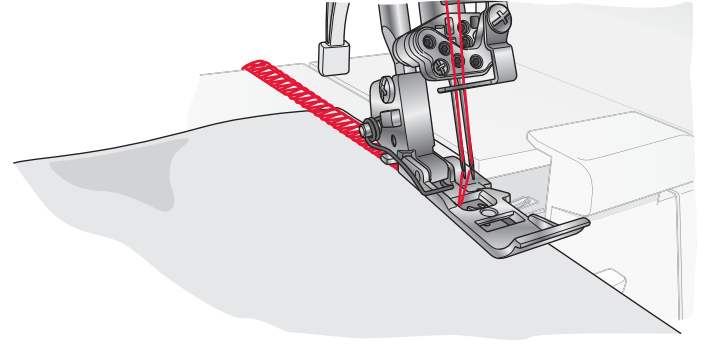
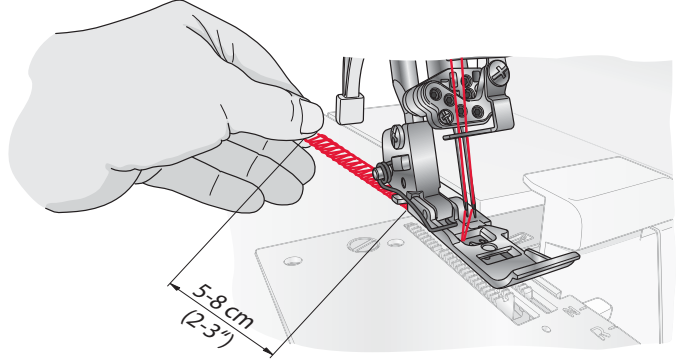
Tutucuyu yerleştirme

Kumaş parçalarını pimlerle sabitlerken dikiş ayağının soluna düz pimler takın. Pimler kolaylıkla çıkarılabilir ve kesicilerden uzaktadırlar.



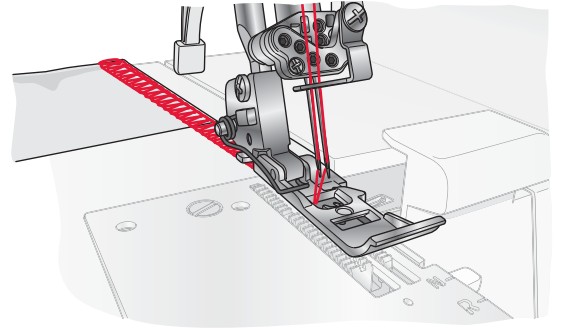
Tutucular üzerinden dikme, kesicilerin kesme kenarına zarar verir ve yok edebilir.

- Makineye iplik takma işlemi tamamlandığında, ön kapağı kapatın ve dikiş plakası üzerindeki tüm iplikleri sola dikiş ayağı altına getirin.
- Volanı yavaşça kendinize doğru döndürerek üst bıçağın alt bıçağına doğru düzgün olarak hareket ettiğinden emin olun. Bıçaklar düzgün hareket etmiyorsa, bıçaklar arasında sıkışmış kumaş veya atık iplik olup olmadığını kontrol edin.
- İplikleri tutup hafifçe çekin.
- İplik zinciri oluşturmak için volanı kendinize doğru üç tam tur döndürün. Tüm ipliklerin dikiş plakasının dikiş parmağı etrafına sarıldığını kontrol edin. İplikler parmağın etrafına sarılmadıysa, her bir ipliğin düzgün geçirildiğinden emin olun.
- Ayak pedalına basarken iplik zincirini tutmaya devam edin. Zincir 5-8 cm (2-3") uzunluğunda oluncaya kadar dikiş.
- Kumaşı dikiş ayağı önünün altına yerleştirin ve bir test örneği dikiş. Dikiş sırasında sol elinizle kumaşı hafifçe yönlendirin. Kırılmasına neden olacak biçimde iğnenin yönünü değiştirebileceğinden kumaşı çekmeyin.



Zincir kapatma

- Kumaşın sonuna geldiğinizde, bitirilen kumaşı yavaşça geriye ve sola doğru çekerek dikiş devam edin. Buna zinciri kapatma denir. İpliklerin çözülmüş olarak gelmesini önler ve sonraki dikiş görevine hazırlar.
- Makinenin sol tarafındaki iplik kesiciyi kullanarak dikiş ayağının arkasında 2-5 cm (1-2") iplik zinciri kesin. İplik kesicinin etrafındaki iplikleri arkadan size doğru çekin.



İpucu: Makineye yeniden iplik geçirdiğinizde, iplik gerginliğini test etmek için daima zinciri kapatıp örnek test dikişi yapın.

İpucu: Bu makinedeki dikiş ayağında iğne konumunu belirtmek için işaretler vardır. Bunu dikiş yaparken kılavuz olarak kullanın.

Kıvrık kenar dikme

Kıvrık kenar dikişi patiska, şifon, organze, krep, vb. gibi hafif kumaşlar için uygundur. Overlok sırasında kumaş kenarının kumaş altında kıvrılması için iplik gerginliğini ayarlayarak kıvrık kenar elde edilir. Kıvrılma derecesini değiştirmek için iplik gerginliğini ayarlayın. Kıvrık kenar dikmek için dikiş kolunu R'ye ayarlamamız gerekir. (Bkz. sayfa 11)

İpucu: Mükemmel bir kıvrık kenar için, dekoratif ipliği üst lüperden ve iğneden ve hafif normal ipliği alt lüperden geçirin.

Not: Elbisenizi dikmeden önce iplik zinciri yapın ve kumaş örneğinde test edin. Dikiş içinde dolaşmasını önlemek için dikişten önce iplik zincirini tutun.

Not: Kıvrık kenar için elde edilebilecek minimum overlok dikiş genişliği yaklaşık olarak 1,5 mm'dir.

Kapak dikişi dikme

Kapak dikişi, ek dikişlerini düzeltmenin yanı sıra (düz dikiş) yakaları kapatmak, bağlamak, üst dikiş için ve tişört ve eşofman altını kıvrıp kenarını bastırmak için, v.b kullanılabilir. Kapak dikişi streç kumaşlar için en uygundur. Örme kumaşlar için de kullanılabilir.

Makine kurulumu

- hareket edebilir üst kesiciyi ayırın. (Bkz. sayfa 9)
- Dikiş parmağı kolunu R'ye ayarlayın. (Bkz. sayfa 11)
- Takılıysa, iğne B ve iğne A'yı sökün.
- İstenen kapak dikişine göre iğne C, D ve/veya E'yi takın.
- Üst lüperi ayırın. (Bkz. sayfa 10)
- Kesici kapağı A'yı çıkarın ve kapak dikiş masası B'yi takın (bkz. sayfa 10). Kapak dikiş masasının üzerindeki işaretler kapak dikiş iğnesinden mesafeyi cm ve inç olarak gösterir. Kumaş kenarını yerleştirirken kılavuz olarak kullanın.
- Ön kapağı kapatın.

Dikiş başlama

- Dikiş ayağı yükseltmesini indirerek dikiş ayağını kaldırın.
- Malzemeyi iğnenin arkasındaki dikiş ayağı altına yerleştirin.
- Dikiş ayağı yükseltmesini kaldırarak dikiş ayağını indirin.

Not: Kumaşın ortasından dikiş başladığınızda, kumaşı istediğiniz dikiş noktasına yerleştirin.

Kapak dikişi sonunu sağlamlaştırma

Dikiş sonunda lüper ipliği çekildiğinde dikişin çözülmesine neden olduğundan kapak dikişinden sonra zincir kapatma mümkün değildir. Bu nedenle, dikiş sonunu aşağıdaki gibi sağlamlaştırın.

Kumaş kenarında dikiş yaparken

- İğne ipliklerini (2 veya 3 iplik) önce aşağıdaki şekilde gösterildiği gibi birbirine düğümleyin.
- Bu iplikleri lüper ipliklerine bağlayın.
- Artan iplikleri kesin.

Dikiş yarıda durdurulduğunda

- Kumaşın alt tarafındaki iğne ipliklerini (2 veya 3 iplik) çekin ve yukarıda açıklandığı şekilde iplikleri düğümleyin.
- Artan iplikleri kesin.

Not: Normalde, dikiş başlangıcındaki dikişler çözülmez, ancak kumaş kenarında dikiş yaparken açıklanan adımların aynısı uygulanarak dikiş sonunun sağlamlaştırılması akıllıca olur.

